

2009 年 4 月

# 食 品 法 典 委 员 会



联合国  
粮食及农业组织



世界  
卫生组织

JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

议题 11(b)

粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第三十二届会议

2009 年 6 月 29 日-7 月 4 日, 意大利罗马, 粮农组织总部

食品法典委员会战略规划

食典委秘书处有效执行其职能的能力评价

顾问报告

顾问

Wim van Eck

和

管理机构的回馈

FAO

WHO

法典秘书处

**致谢**

本顾问要感谢食典委秘书及其职员能够直率地、公开地讨论食典委秘书处职员的日常运作以及其与 FAO 和 WHO 相关单位的相互合作。食典委秘书处迅速地提供了真实的信息。同样，他要感谢与食典委秘书处一起工作的 FAO 和 WHO 的职员以及食典委的主席，能够与其分享关于食典委秘书处行使其职责方式的观点。最后，他要感谢能够返回调查问卷的主持国政府和法典联络点，这些问卷为顾问描述食典委秘书处的更完整的蓝图及提高其运作的方式提供了丰富的信息。此外，他们所提供的信息也可为食典委秘书处直接使用。

罗马，2009年3月

## 目录

章节	标题	页码
	执行摘要	4
1	引言	6
2	当前的评价方法	6
3	2002 年联合评价的结果	6
4	食典委预算	8
5	人力资源	8
	5.1 近年的状况和改变	8
	5.2 评价	9
6	会议数量	10
7	食典委秘书处及其职能	11
	7.1 秘书处的任务	11
	7.2 与食典委秘书处职员及 FAO 和 WHO 职员会谈的结果	13
	7.3 对法典联络点调查问卷回馈的分析	20
	7.4 对主持国政府调查问卷回馈的分析	24
8	结论和建议	26
	8.1 引言	26
	8.2 结果的概述	26
	8.3 评价	27
	8.4 结论	30
	建议的摘要表	31
<b>附件</b>		
1	评价的职权范围	32
2	访问的主要人员	34
3	对法典联络点的调查问卷	35
4	对主持国政府的调查问卷	39

## 执行概要

食典委 2008-2013 的战略规划要求对食典委秘书处的能力进行评价，以便以一种有效地方式行使其职能。所述评价必须在 2009 年完成。该评价的目的是分析食典委秘书处在对食典委大会及其附属机构的运作和工作管理方面，以及在与法典联络点交流并为其需求提供服务方面的效力和资源。该评价已在食典委秘书处的职责下，与 FAO 和 WHO 合作，在一名外部顾问的协助下开展。为了遵循一构建的方法并确保评价的独立性和客观性，该评价遵循了 FAO 自动评价的程序化准则。该评价的信息来源主要通过会见秘书处职员、负责食典委（联合食品标准计划）或为食典委秘书处提供服务的 FAO 和 WHO 的职员以及食典委主席获得。其他信息来源于对寄往法典联络点和主持国政府的调查问卷的反馈。

此次评价与 2002 年由 FAO 和 WHO 开展的对食典委及 FAO 和 WHO 食品标准工作的联合评价不同，并非要重复那次评价，当前的评价着眼于食典委秘书处的能力和运作。2002 年联合评价的许多建议已经得以实施，这些建议对食典委及秘书处有着重要的意义。因此，已将 2002 年的联合评价作为当前对秘书处评价的一个基准。

同样，此次评价结果已根据 2007 提交到食典委第 60 届执委会上的 FAO 和 WHO 的联合声明进行了审议。在其他事项中，该联合声明号召食典委加速其工作，将更多的重点放在健康问题上，并实施现代的和更有效的国际协商方式。

食典委正经历一个动态转变期。世贸组织协定赋予了法典标准一个新的地位，这使得食典委的工作比以往更具有政治性和争议性。近年来，参加法典活动的代表团的数量已显著增加。作为法典信托基金的显著结果，当前更多的成员国积极地参与食典委大会及其附属机构会议。发展中国家和新出现的国际实体在国际协商及在食典委中更具影响力。法典信托基金产生的后续结果是，终止此项基金后，食典委的所有成员能持续且有效地参加国际标准的制定。食典委大会应在食典委秘书处的推进下达到成员国的期望和需求，否则将面临不相关的危险。

根据可获得的预算、人力资源、技能和胜任情况，当前的评价已试图为食典委秘书处是否具有充分的能力这一关键问题给予回答，这不但是为了维持现有的活动，而且是为了协助食典委大会及其附属机构面对飞速变化的世界挑战，并在必要时，作为这种变化的催化剂。自 2002 年联合评价之后，食典委预算已显著增加。然而，作为落实 2002 年联合评价建议实施的结果，这些额外的资源已被秘书处增加的工作量所轻易消耗。而且，在 2003 和 2008 年间，可获得的预算的购买力已经显著降低。

关于当前活动，已确定了确实需要进一步提高的几个领域，例如，工作文件的及时获得及在食典委每届会议之后对食典委网站的及时更新。这些改进可在秘书处日常运作中通过对工作流程的更严格的计划和管理以及更好地使用 IT 来实现。FAO 向秘书处提供服务的单位已表明，他们可从秘书处工作流程的改进管理中获益。食典委秘书处应在标准制定过程、战略问题、交流及探讨国际协商新方式中起到更积极的作用。这些不仅要求额外的资源，而且还需要秘书处职员具有必要的技能和资历。

## 全部结论

- 对食典委秘书处的执行能力及所提供服务的具有相当的满意度；
- 已确定了需要提高的领域，特别是工作流程的更严格管理、相关语言工作文件的及时获得、在每届 CAC 会议之后及时更新食典委网站、对出版的适当规划、协议书的及时结论以及语言能力的进一步加强；
- 秘书处更应致力于几个领域并在其中起着更积极的作用，例如：标准制定过程、CAC 的战略方向、与成员国和公众的详尽交流，包括良好地界定针对 CCP 的能力建设方面的任务，以及探求关于食品标准国际协商的新方式；

- 食典委网站转化成一交互的系统，秘书处日常工作的一体化将显著提高食典委秘书处的效率；
- CAC 的年度会议对秘书处的工作量有显著影响，并导致了全年工作量的不均匀分布；
- 秘书处缺乏充足的资源以及及时的方式并按照期望的质量充分地维持 CAC 及其附属机构当前的活动；
- 当前的资源不允许秘书处致力于几个领域并在其中起着更积极的作用，例如：标准制定过程、CAC 的战略方向、与成员国和公众的详尽交流，包括良好地界定针对 CCP 的能力建设方面的任务，以及探求关于食品标准国际协商的新方式；
- 虽然在 FAO 规则下管理且从属于两上级组织的其他官僚规程，食典委秘书处基本职能的效率能进一步的提高；
- 在成员国间，对食典委秘书处在法典信托基金方面的作用还存在着困惑。

### 主要建议

- FAO 和 WHO 应分配充分的资源，以允许食典委秘书处提高其当前的活动，并在必要时开展新的活动；
- FAO 和 WHO 应重新评估其对食典委预算的各自投入，以使两组织对于此联合计划维持一个合理的平衡；
- 食典委秘书处应在为食典委大会及其附属机构服务时提高当前的活动；
- 食典委秘书处应进一步加强与国家法典联络点、主持国政府和公众的详尽交流；
- 食典委秘书处应在标准制定过程及食典委战略方向中起着更积极地作用；
- 食典委秘书处应重新考虑并重新设计食典委网站；
- 食典委大会应恢复为两年一次会议，同时，应恢复执委会会议。

建议的摘要表见第 8 章后。

## 1 引言

1. 食典委第 30 届会议（2007）采纳了食典委 2008-2013 战略规划。目标 3 “加强食典委工作管理能力”包括了活动 3.7，对食典委秘书处有效执行其职能的能力评价，将于 2009 年完成。
2. 该评价的目的是分析食典委秘书处在食典委大会及其附属机构的运作和工作管理方面，以及在与法典联络点交流并为其需求提供服务方面的效力和资源需求。
3. 该评价已在食典委秘书处的职责下，与 FAO 和 WHO 合作，在一名外部顾问的协助下开展。职权范围草案已提交给 2008 年 6 月召开的第 61 届执委会会议，最终由 FAO 和 WHO 批准。评价的职权范围见报告的附件 1。实际的评价于 2008 年下半年开展。
4. 为了遵循一个构建的方法并确保评价的独立性和客观性，该评价遵循了 FAO 自动评价的程序化准则。自动评价由计划管理者界定为，对计划的成就和结果进行严格审查的一个分权和参与的过程。FAO 的自动评价意在加强该组织基于结果的管理，目的是促进该计划、加强组织学习并为制定决策提供合理的基础。
5. 此次评价与 2002 年由 FAO 和 WHO 开展的对食典委及 FAO 和 WHO 的食品标准工作的联合评价不同，并非要重复那次评价。然而，对于食典委已发生的进展以及对食典委秘书处的意义，2002 年的联合评价将作为一个基准。
6. 注意到食典委的积极建议，2003 年 FAO 和 WHO 的管理机构认可了 2002 年联合评价的建议。在 2003 至 2008 年间，已实施了关于食典委的许多建议，对食典委秘书处有重要的意义。同时，2003 年，食典委秘书处的管理方面也有着重要的变化。2003 年 8 月来自 FAO 的前任秘书长退休。继任者于那一年的 10 月上任。因此，此次审议将覆盖 2003 至 2008 年这一时期。

## 2 当前的评价方法

7. 此次评价使用的主要方法是：
  - (i) 相关文件的审议；
  - (ii) 与食典委秘书处的专业人员和一般工作人员、与食典委秘书处共同工作的 FAO 和 WHO 职员（其中几名人员是向食典委秘书处提供服务的）以及食典委的主席进行会谈；
  - (iii) 对法典联络点和主持国政府的调查问卷。
8. 审议的文件将在脚注中提及。会谈的职员名单见附件 2。调查问卷见附件 3 和 4。对主持国政府的调查问卷发送至所有一般问题委员会和所有处于活动状态的商品委员会的主持国政府秘书处。对于 CCFO<sup>1</sup>，由于该委员会尚未在马来西亚的主持下召开，因此该调查问卷未发送至马来西亚，而是发送至其前任主持国政府英国。对主持国的调查问卷还分别发送到作为 FBT<sup>2</sup>、QFF<sup>3</sup> 和 AMR<sup>4</sup> 国际特设工作组的主持国日本、泰国和韩国。TFBT 和 TFQFF 最近刚刚于 2008 年 7 月的第 31 届食典委大会上解散。关于区域协调委员会，对主持国政府的调查问卷仅发送至瑞士 (CCEURO)。所有其他区域协调委员会还尚未在近期任命的协调员的主持下召开会议。

## 3 2002 年联合评价的结果

---

<sup>1</sup> 油脂法典委员会

<sup>2</sup> 生物技术食品

<sup>3</sup> 速冻食品

<sup>4</sup> 抗生素耐药性

9. 2002 年关于食典委秘书处联合评价的主要结果在评价报告的第 4.4.3.2 章进行了概括（第 100-107 段）<sup>5</sup>。

10. 简言之，这些主要结果如下：

- 秘书处工作量过重且缺乏足够的资源来维持当前的活动；
- 由于活动量平稳增加，这一情况还在恶化；
- 认为某些职能未充分地行使，特别是：
  - 对战略计划和项目的支持
  - 对委员会工作的监测、分析和报告
  - 标准制定的实质投入
  - 交流和信息以使食典委工作为所有人所知

11. 由此产生了对食典委秘书处和食典委秘书的 3 条建议：

- **建议 13：**食典委秘书处应能执行管理、战略和交流的职能。为了引进所需人才对食典委进行持续地领导和支持，并管理和提升秘书处，应任命一位资深人员作为执行秘书。还应提高秘书处所有职员资历。
- **建议 14：**秘书处应通过成为 FAO 的独立单位而非继续在食品和营养部之下来获得所需的独立性、较高地位和权威性。秘书处应继续向 FAO 和 WHO 报告但应与计划一致，以给予食典委更多的独立性，应与食典委协商后执行对秘书的任命。
- **建议 15：**作为一项优先事宜，必须向食典委秘书处投入更多的人力和财政资源，以使其能够充分地执行现有职能并满足扩展的需求。

12. 这些建议仅有一部分得以实施。食典委秘书处仍位于 FAO 的 AGN 部门下。食典委大会未涉及对秘书的任命。食典委秘书处的职位从 P-5（高级职员）升为了 D-1（主管）。从 2002 年联合评价前至评价后，专业人员数量的净增长是一个职位（新的 P-5）。有关预算和人力资源的详细信息将在以下叙述。

13. 食典委秘书在关于管理程序方面在 FAO 内已达到了某种独立自主的程度，声明食典委是两个独立上级组织（FAO 和 WHO）的一个联合计划。

14. 2002 年联合评价中直接针对食典委的且自 2003 年起已经实施的几项建议对秘书处有着重要的意义。最重要的进展是：

- 食典委大会的年度会议以及执委会每两年的 3-4 次会议；
- 赋予执委会的管理职能包括：
  - 战略规划及对战略规划实施情况的监测
  - 严格审查
    - 新工作的建议；及
    - 对每个附属机构标准制定进展的监测
  - 对国际非政府组织对观察员地位申请的审查
- 通过电子方式加强交流（已终止了标准、建议和准则的纸质版的出版；仅通过网络分发工作文件）；
- 允许以更正式的方式成立特设实际工作组和电子工作组；
- 主持国职责从发达国家向发展中国家的逐步过渡。

---

<sup>5</sup> FAO/WHO对食典委以及FAO和WHO其他有关食品标准工作的联合评价报告，FAO，WHO，2002年11月，涵盖在ALINORM 03/25/3中，2002年12月：FAO/WHO对食典委以及FAO和WHO其他有关食品标准工作的联合评价的结论和建议提交到2003年2月13-15日在罗马召开的食典委第25届会议（特别的）上。

## 4 食典委预算

15. 由于计算方法和当前预算的改变，逐年的比较预算有些困难。然而，下表表示出两组织在过去的双年度对预算改变拨款的最好估计。

16. 从 1994 年至 2007 年的数字是基于实际投入/支出，而 2008-2009 年的数字是在预期预算中显示的数字，一旦结束了这两年的清算，这些数字会随其改变/确定。

表 1. 食典委联合预算 1000 US \$，实际支出；2008-2009 年度的预期预算

	WHO	与前一时期相比的变化	FAO	与前一时期相比的变化
<b>994-1995</b>	919 (17.7%)	-	4,264 (82.3%)	-
<b>996-1997</b>	932 (19.1%)	+1%	3,956 (80.9%)	-7%
<b>998-1999</b>	951 (18.1%)	+2%	4,311 (81.9%)	+9%
<b>000-2001</b>	907 (19.4%)	-5%	3,780 (80.6%)	-12% <sup>6</sup>
<b>002-2003</b>	960 <sup>7</sup> (20.4%)	+6%	3,755 (79.6%)	-1%
<b>004-2005</b>	1,225 (17.6%)	+28%	5,734 (82.4%)	+53%
<b>006-2007</b>	1,225 (17.7%)	0%	5,720 (82.3%)	0%
<b>008-2009</b>	1,225 (14.5%)	0%	7,195 (85.5%)	+26%

17. 上述数字不包括以顾问或专业人员借调的形式，直接或间接来自成员国对食典委秘书处的额外预算的某种拨款。

18. 对于 2004/05 这一双年度，上级组织增加了拨款以支付额外的 P5 职位及 CAC 的另一额外会议。对于下一个双年度，预算维持不变，但由于增加了花费以及美元/欧元汇率的下降，购买力严重受损。根据 FAO 的计算，2008/09 年预期预算将达到与前一双年度同样的购买力。事实上，2004/05 年度食典委预算达到了最大的购买力，实际上自那时起食典委预算已经稳步降低。

19. 在 2008-2009 年度，WHO 拨款的比例降到了近年来食典委历史上的最低点。这主要是由于自 2004 年期 WHO 拨款的零增长，而这一时期经历了花费的增加和美元对欧元的显著贬值。

20. 尽管没有找到支持性的文件，但相信在 1974 年左右签订了一份协议，WHO 将为食典委预算投入 25%，FAO 将投入其中的 75%。然而，WHO 的拨款从未超过预算的 20%。

21. 在过去的两个双年度（2004/05 和 2006/07），分配给食典委的非人员资源稍低于所认为充分执行工作计划所必需的资源。主要通过缩减文件和印刷品来做出调整，使计划与所获得的资源相匹配。

## 5 人力资源

### 5.1 近年的状况和改变

22. 表 2 为 2003 年和 2008 年食典委秘书处的人力资源。在 2003 年，食典委秘书的职位正式从 P-5 升至 D-1（初级主管）。作为对 2002 年联合评价建议的回馈，为秘书处额外增加了一个 P-5 的职位。FAO 已决定近期为食典委秘书处另外增加一 P-4 职位。期望随时发布空缺公告。这一额外的职位未体现在表中。

<sup>6</sup> 从 1998-99 年度至 2000-01 年度 FAO 拨款明显下降是由于预算方法的改变。在 2000-01 双年度之前，FAO 的拨款有时包括与食典委相关但实质不是食典委开支的费用。

<sup>7</sup> 由于作为前一年带入的结果，剩余的信托基金(USD 97,311)被返回了 WHO，所以从 WHO 实际转入 FAO 的资金是 862,000 美元。



23. 2003 年，一位专业人员从一成员国借调至食典委秘书处。2008 年，又借调了三位其他的专业人员（其中之一是通过 WHO）。

表 2. 从常设或临时职位以及 2003 年和 2008 年借调的职员方面看食典委秘书处的能力

职员	2003 年 1 月	2009 年 1 月
<i>专业人员</i>		
-1 <sup>8</sup>		1
-5	1	2
-4	3	2
-3	1	2
-2	1	-
-2 (临时)	-	1
<i>借调的专业人员</i>		
-5	-	1
-4	1	1
-3	-	1
<i>一般工作人员</i>		
-5	2	2
-4	2	4
-3	3	-
-2	-	1

表 3. 从 2009 年 1 月的职能方面看食典委秘书处的能力。应注意以往 GS 职员的数量明显更高

职能	级别	数量
<i>专业人员</i>		
食典委秘书	D-1	1
高级食品标准官员	P-5	2
食品标准官员	P-4	2
<b>职能</b>	<b>级别</b>	<b>数量</b>
食品标准官员	P-3	2
信息管理官员	P-2	1 (临时职位)
高级食品标准官员	P-5	1 (通过 WHO 借调至 2009 年 4 月)
食品标准官员	P-3 和 P-4	2 (借调至 2009 年 8 月)
<i>一般工作人员</i>		
秘书	G-5	1
文档职员	G-5	1
办事员	G-4	2
办事员/校对员	G-4	2
办事员	G-2	1

## 5.2 评价

24. 在审议食典委秘书处能力时，不但人数和级别是重要的，而且还需要考虑职员的资历。正如上述所示，交流已经变得日益重要，IT 的作用及多媒体的使用在秘书处和食典委内也同样重要。目前，一位 IT 专家在秘书处以临时 P-2 职位工作（11 个月）。该职位的资金来自 2006 年终止纸质版文件分发所节省的资金。考虑到食典委网站的重要性以及根据未来的发展，应优先考虑将该职位设为常设职位。

<sup>8</sup> 2003 年，食典委秘书的职位正式从 P5 升至 D1。

25. 根据独立的外部评价结果，FAO 可能会转向某种职能的下放，包括提供法律建议。考虑到法律建议在食典委工作中的重要性，可能有必要在秘书处内部设立法律专家。

26. 额外的 P5 职位是让秘书处显著加强出版和交流活动。然而，由于增加了 CAC 和 CCEXEC 的会议频率，以及增加了为 CCEXEC 服务的工作量（由于赋予了 CCEXEC 新的职能，包括新申请观察员地位的评价、严格审查等），所有的人力资源均被充分调用。在这种情况下，当前资源不允许为每年两次的 CCEXEC 会议提供充分的服务。FAO 正在通过调入一专业职位来进一步加强食典委秘书处。如果得以实现，可能最终会满足与 CAC 和 CCEXEC 新会议频率相关的需求。

27. 在过去的十年里，FAO 已下放了管理职能，这意味着主管已获得更多的管理和行政职责。因此，食典委秘书职位从 P-5 到 D-1 的提升意味着给予了秘书预算的职责，然而这导致了秘书处管理工作显著增加，而这些工作未能通过额外的一般服务人员弥补。

28. 上级组织和食典委秘书感激政府借调有资历的职员前往食典委秘书处。这些职员由政府派送以辅助食典委秘书处，同时可获得国际经历，其经历对这些职员返回国家时是有用的。虽然这确实为食典委秘书处增加了能力，但实际上也可能具有某种弊端。从积极的方面来看，这是鲜活的思维的介入，当这些借调人员返回本国政府时，他们对食典委有了极好的了解，可担任食典委的“大使”。然而，有限的语言能力、食典委相关事宜的知识水平以及 UN 会议的经历，有时可成为严重的障碍，可能在他们充分依赖借调职员之前需要从食典委秘书处获得实质的培训和支持。根据借调职员的能力和专业知识这可能需要几年的时间。由于他们在本国的地位，鉴于捐赠的要求，借调的专业人员级别较高。在食典委秘书处这些级别可能并非总是与分配给他们的任务相一致。

## 6 会议数量

29. 自 2000 年起 CAC 及其附属机构所举办的会议见表 4。会议数量常常较多；2002-2003 双年度会议数量达到最高值，即 42 次会议。

表 4. 自 2000 年举办的食典委会议数量（2009 年为预期数字）

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
CAC	0	1	0	2	1	1	1	1	1	1	9
CCEXEC	1	2	1	2	2	3	1	2	1	2	17
CCAFRICA	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	5
CCASIA	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	4
CCEURO	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	5
CCNEA	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	5
CCLAC	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0	5
CCNASWP	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	5
CCCF	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	3
CCFA(C)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
CCFH	2	1	0	1	1	1	1	1	1	1	10
CCFICS	2	0	1	1	1	1	1	1	1	1	10
CCFL	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
CCGP	1	1	1	2	2	1	1	1	0	1	11
CCMAS	0	1	1	0	1	1	1	1	1	1	8
CCNFSDU	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	9
CCPR	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
CCRVDF	1	0	0	1	1	0	1	1	0	1	6
CCCPC	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
CCFFP	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	7
CCFFV	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	7
CCFO	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	5
CCMH	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	3
CCMMP	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	5
CCNMW	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2
CCPFV	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	5
CCS	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
TFAF	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	4
TFAMR	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	3
TFFBT	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	7
TFFJ	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0	4
TFQFF	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
	24	14	21	21	20	19	19	19	21	19	197

197

	Executive Committees
	Regional Committees
	General Subject Committees
	Commodity Committees
	ad hoc Intergovernmental Task Forces

## 7 食典委秘书处及其职能

### 7.1 食典委秘书处的任务

30. 食典委程序手册几乎未明确指出食典委秘书及其职员的职能。仅仅是规则 III（领导人员）中特别提及食典委秘书（第 5 条）。

*应请 FAO 和 WHO 两总干事从他们两个组织的职员中任命一名食典委秘书以及为协助领导人员（主席和副主席）和秘书履行食典委工作所要求的一切职责所必要的其他官员，这些官员同样对他们负责。*

31. 食典委的核心职责是制定标准（包括准则和建议）、通过其他国际政府和非政府组织进行食品标准的协调以及由 CAC 采纳标准（及法典相关文本）的确定、出版和修正。食典委秘书处的任务直接与食典委的核心职能相关。食典委的必要职能是：

- 组织 CAC 和 CCEXEC 会议，准备工作文件、会议报告以及相继的活动；
- 准备附属机构工作文件、会议报告及相继的活动；
- 向成员国（通过法典联络点）和其他相关组织交流和分发法典文件；
- 与其他国际政府间和非政府间标准制定组织联络。

32. 实质上，标准制定不是一个复杂的过程。其或多或少是一个线性工作过程，以提议开始，以上载到网络的采纳文本而终结。然而，在食典委秘书处的每日常规工作中，其他基本职能的确立和执行导致了大量的任务，表 5 中概述了这些任务。应指出，秘书处被要求在所有标准制定阶段的技术和程序事项中提供多种语言支持。

表 5. 食典委秘书处的任务

## 所有项目管理（食典委秘书）

- 预算管理（预算准备、支出计划、支出监测、报告）；
- 财务文件的认可（作为预算掌握者）；
- 人员管理（定期评估、内部级别增加）；
- 人员招聘（空缺公告、挑选申请表、面试、职员选择委员会），包括在所有层面与人事部门协调，包括人员调换事宜；
- 加班费管理；
- 管理办公室环境及设备，包括 IT 的配置；
- 对CAC、CCEXEC、FAO管理机构、WHO管理机构、FAO/PBE<sup>9</sup>、FAO内部评价组、捐赠国（日本和韩国目前已经借调了专业人员前往食典委秘书处）的各种报告；
- 官员间任务分配和一般性的审查；
- 在 AGN 主管不在期间，作为部门负责人行使职责，并就各种事宜向主管提出建议；
- 参加 FAO 内部的会议；
- 会见访客（外交官、学者、INGO 代表、学生）；
- 就技术和程序事宜向官员提出建议；
- 所有食典委会议报告（在最终发出前）的认可；
- 与主席和主持国政府讨论政策事宜；
- 基于任务回答来自罗马或日内瓦的询问，回答来自一般公众的咨询，解释来自媒体的咨询并对访问进行回应（广播、报纸等）；
- 在外部会议上代表食典委（政策层面）；
- 安排收到的信件（邮件、电子邮件）；
- 与其他 FAO 和 WHO 部门联络，包括总部、区域办公室及法典信托基金秘书处；
- 食典委会议重要文件的准备；
- 对 FAO 内部文件（如：FAO 机构的工作文件、FAO 评价报告、国家摘要文件等）的评议；
- 向新任命的 FAO 代表进行简要介绍；
- 向 FAO 和 WHO 进行常规汇报（所有秘书处职员返回办公室的报告；定期财政报告；FAO 会议简报及每届食典委会前和会后的报告等）。

运行委员会和特设工作组（所有**食品标准官员**）

- 向主持国政府提供支持并与其联络（特别是新的主持国，在发展中国家的会议地点）；
- 向主席提供支持（准备摘要性注释）；
- 分发征求意见函，分类并编辑收到的回复意见；
- 起草并编辑工作文件；
- 安排翻译，技术上支持笔译人员和同传人员（参考资料的选择）；
- 向会议地点发送背景和支持性资料；
- 与法典信托基金秘书处联络，必要时支持信托基金的运作；
- 参加会前工作组；
- 向主席简要介绍，会议期间辅助主席；
- 会议期间记录，起草报告；
- 与会议间翻译队伍联络；
- 管理 CRD；
- 参加社会活动；
- 向工作组主席提供建议；
- 保持对食典委机构建立的工作组进行追踪：参加实际会议以确保程序被很好的理解和遵循，对制定的标准草案的结构提出建议，提醒工作组与食典委现行工作文件相接合；
- 更新数据库{农药和兽药的 MRL，食品添加剂通用标准(GFSA)}；
- 与 FAO/WHO 秘书处联络（管理工作文件截止期，与科学机构秘书处协作）；
- 保持与 FAO/WHO 科学机构的联络，以确保食典委机构的意图被科学机构很好地理解，反之

<sup>9</sup> 计划、预算和评价办公室

亦然；

- 保持与 OIE, OECD, ISO 或 UNECE 制定标准机构的联络：参加在罗马、日内瓦或其他区域召开的实际会议（食典委秘书处能参加 50% 的会议，但不能更多）；向那些结构发送书面意见。

最终确定将发布的已采纳的文本（所有**食品标准官员**）

- 将第 8 步的更改反映在最终版中；控制翻译错误、格式、更新脚注，安排特定的翻译（俄语、阿拉伯语、中文）

食典委程序手册及食典委支持性资料的出版：

- CD-ROM、网络版、特殊主题出版物、档案和历史性资料；
- 海报、明信片、传单、小册子和 DVD 等；
- 管理所在地和非所在地的保管；
- 根据需求分配文件。

组织 CAC 和 CCEXEC

- 所有会务，包括办公/会议房间的安排-座位安排-胸牌-计算机和其他设备-罗马/日内瓦的交通-当地打印-笔译-财务（当地支出，与 WHO 的协议书，当地购买品和订单，录音和摄影，相片）-计划社会活动-管理所有非正式会议和事件-与重要观察员联络-与食典委办事处成员联络-与 FAO 和 WHO 的横向会议-协调法律支持-选举的管理-文件台、宣传资料和大厅装饰-安全。

观察员-管理对观察员地位的新旧申请，监督当前观察员的参与情况（决定在一确定时期不活动后应失去观察员地位），信息交流。

制定并管理食典委会议计划-与主持国政府联络

在外部论坛上代表食典委（国际会议、地区和国家研讨会、非政府）；由于职员时间有限，食典委秘书处仅能参加部分受邀请的会议。考虑的优先顺序是：国际事宜高于地区事宜，地区事宜高于国家事宜。

在官方政府间会议上代表食典委(WTO, OECD, OIE, UNECE, FAO, WHO, UPOV, ICO, IOC, 等.)

**食典委秘书处很少为外界所知的任务**

- 安排签证（食典委大会的代表，CCEXEC 成员）-每年可达到 100 次；
- 安排个人邀请函（受一些发展中国家的要求）
- 安排旅程（CAC 办事处成员）；
- 向 FAO 简要介绍新上任的代表；
- 回复来自外界的咨询（每天多达 100 条）-对来自政府实体的咨询给予优先性，并将其他的转给 CCP（如果来源国家已知）；
- 为 FAO 其他单位提供技术支持。

## 7.2 与食典委秘书处职员、FAO 和 WHO 职员及食典委大会主席会谈的结果

33. 在报告的这一部分将展示与秘书处职员，在上级组织内对食典委负有职责的或与其工作的或为食典委秘书处提供服务的 FAO 和 WHO 职员，及 CAC 主席进行会谈的摘要。与食典委职员会谈涉及的问题是：他们工作的组织和管理、在最近几年内注意到的发展、工作满意度、如何提高秘书处职能的建议等，而与 FAO 和 WHO 职员及 CAC 主席的会谈，集中考虑的是他们判定食典委秘书处能力和效力的方式及提高其效率和生产力的方式等问题。

### 7.2.1 管理

34. 现任食典委秘书于 2003 年 10 月上任。从那时起，食典委秘书的职位定级为 D-1，在 FAO 内具有服务主管向 D-2 主管汇报的所有职责。这意味着给予了秘书预算和其他管理职责，对此不能通过诸如增加额外的一般服务职位来弥补。他的秘书（G-5）辅助食典委秘书及三位高级食品标准官员执行其管理职能，同时监督食典委秘书处的整个管理运作。

35. 食典委秘书在秘书处的管理中逐渐实施了一些改变。其中特别强调的是，两位高级食品标准官员的日常管理中的明确作用以及食品标准官员在各附属机构中更系统的轮转。

36. 两位高级食品标准官员(P-5)已承担了两个重要的工作领域。一位 P-5 官员承担了食典委所有采纳前的工作（标准制定工作，包括 CCEXEC 的严格审查）。另一位 P-5 官员负责公布通过的工作（信息交流和出版，包括标准的最终确定及已采纳文本的网络更新）。在过去的几年，在食典委工作中重点已转移，交流已逐渐变得更为重要。一般来说，食典委秘书主要与这两位高级关于就食典委办公室的管理问题及食典委的重要问题进行协商。

37. 以往，食典委秘书处必须以非常少的职员服务于大量的会议。而这意味着每位职员某种程度上几乎将参与每届会议，主要职责（作为一个委员会的第一官员）多年保持未变。

38. 职员数量的增加使其具有了秘书在各附属机构轮转职员的可能性。近年来，积极地遵循这种方式，目的是扩展职员的专业能力，构建一个真正的队伍，以此降低秘书处的脆弱性（病退或空缺的情况）。每一个双年度，与其职员协商后，秘书为第一官员和第二官员分配任务来为各委员会服务，了解到他“不能满足所有职员的愿望，但至少能对等地展平不满意度。

39. 除 CAC、CCEXEC 和 CCGP 外，一般法典委员会由两个食品标准官员服务。偶尔出现第三官员，通常其中一位官员为借调的。应指出第三官员的参加并非花费食典委预算，而是由来自借调职员的政府通过额外预算资金支付。

40. 存有一些对服务于食典委会议的食品标准官员数量的职责。提出应更好地利用主持国政府的国家秘书处。对主持国政府调查问卷的回馈中，一个主持国也有相似的评论（见以下 b 下）。

41. 就秘书处而言，存在保留派遣几个官员前往一个食典委会议的许多好的理由：

- 服务某一会议不仅仅是撰写报告。秘书处需要在会议上频繁介入发言且代表们总是对秘书处有许多要求。牵头官员致力于为主席和会议提出建议，而支持官员要持续记录；
- 支持官员提供交叉部分的专业意见（例如：在讨论商品标准的会议上有 CCFA 的官员，在 TFAMR、CCFH 和 CCFPP 会议上有 CCFH 官员等）；
- 由于代表团越来越关注报告中的内容，因此报告的质量变得越来越重要。两份独立的记录是重要的。一般来说，如果两名官员致力于此项工作，阅读并纠正每个人所写的内容，那么报告的质量可以提高。从代表中选择报告起草人可以在采纳报告过程中确定哪些是会议过程中最初所述，但不能辅助起草报告，因为他/她不熟悉食典委报告的风格和用语；
- 在某一会议上出席的职员数量取决于议程的长度、在会议上最终确定的起草文本的数量和长度以及将讨论问题的复杂性；
- 降低旅程事故的风险；
- 可准备未来委员会从当前牵头官员到下一届官员的接管，并确保秘书处内制度的持续性；
- 在主席台上尽可能提供完整的语言范围；
- 在间歇过程中，代表团恳请食典委秘书处回答问题并讨论。这种交叉是重要的，两位官员能更好的确保会议之外用最少的时间与代表进行沟通；
- 高级官员可为初级官员提供在职培训。
- 来自不同官员的服务将避免委员会带有太多其各自的文化和风格，可促进委员会间过程的协调。

42. 主持国政府本国秘书处的贡献对食典委秘书处是非常宝贵的。然而，他们不能完全代替食典委秘书处的官员。食典委秘书处坚定地认为派遣第二官员是合理的，是资源的最小投入，以使委员会会议不成功的风险降至最低，而不成功的损失是非常昂贵的。

43. 在会议间期，对于某一委员会的第一和第二官员还应作为一个团队工作，且在必要时互相替换。

### 7.2.2 职员

44. 食典委秘书处的职员由有资历且敬业的人员组成。他们中有几位已经在食典委工作了很长时间，而其他几位是近期被任命的。

45. 在专业人员（P 职员）中有合理的性别平衡，一般工作人员（GS 职员）主要为女性。

46. 平均起来，职员的工作时间较长。食品标准官员频繁地进行国际公务旅行（为食典委会议服务或在其他国际论坛上代表食典委）。一般而言，在秘书处内每双年度的重要工作均已计划，所以每位职员提前清楚地了解预期所要做的工作。

47. 尽管需要较长的工作时间和频繁的公务旅行，但其工作满意度较高，且许多职员（如果不是所有）没有对专业职责和私生活之间可能的不平衡表示关注。

48. 正如所预期的，职员对食典委秘书在秘书处内已组织的工作方式持有不同观点。关于专业人员在不同的委员会间轮转，一些职员完全欣然的接受，另一些职员鉴于其在未来产生的一些不确定性表示关注，指出就他们的观点而言，任务分配并非十分透明并要求更多地涉及并与职员协商。

49. 在同一点上，职员对于类似高级食品标准官员和食品标准官员（P-5 对 P-4 及以下）之间的区别，服务于一特定法典会议或作为平等的搭档的第一和第二官员之间职责的区别，秘书处内及服务于一个会议的官员之间更好地交流的需求的主题，及是否专业人员在委员会间的轮转已导致更好的团队工作和是否工作平等的分配给专业人员等问题持有不同的观点。要指出的是由于专业人员频繁的公务旅行使职员之间的交流难以进行。

50. 一些官员感觉，自落实了 2002 年联合评价的建议以来，导致程序手册中产生一系列新的规则，工作变得更加官僚，非常遗憾灵活空间越来越少。

51. 通常认为食品标准官员负责处理工作文件的流程（包括格式并上载到网络），食典委会议报告的准备以及作为规则的监护者。同时，在法典标准的许多方面他们是具有丰富知识的专家。几名职员表达了这样的观点，较好地应用可成就他们的专业能力。在他们看来，食品标准官员在标准制定过程中应起着更积极的作用，而管理任务应更多地委派给一般工作人员，使职员对这些任务负有职责。文件的最终采纳及上载网络能进一步标准化。在目前的条件下，时间是食品标准官员和秘书起到更积极作用的限制因素。

52. FAO 和 WHO 的其他官员/单位表达了相似的观点。食典委秘书及其专业人员不仅在相关标准制定方面，而且在加强食典委战略视角和方向及开拓标准国际协商的革新方式方面都应起着更积极的作用。据观察，目前的秘书处非常谨慎的，在某些方面看来过分谨慎，其观点未给食典委成员国留下时刻的印象。还提到，通常食典委职员对其职责具有严格的见解，他们应变得更加灵活。有时，由于过为恪守规则，感觉食品标准官员在拖延进展。认为食典委需要寻求新的工作方式以更具有效力和效率，基于旧的工作方式的对程序手册的狭隘的阅读对于达到这些目标具有相反的效果。且很重要地认识到许多代表团，特别是新的成员国代表团，将秘书处作为如何在食典委表现的指导。秘书处积极和革新的态度对代表团是重要的指示。

53. 鉴于食典委秘书处的较小规模，几名职员提到了有限的就业机会。对于 FAO 人事政策某种程度上缺乏透明度或公开性表示关注，例如，在 FAO 其他单位或其他 UN 组织暂时工作有权返回其最初职位的可能性。

54. 秘书处职员来自世界各地，所以原则上他们对来自不同食典委区域参会人员的不同观点有他们的理解和欣赏。许多专职官员在加入 FAO 前有曾经在国家政府的经验，这些是秘书处的重要财富。

55. 关于语言能力，应注意到无论专业的或一般工作人员，当前没有职员以英语为母语。鉴于秘书处每日工作以英语为主，这确实是不利的。许多职员了解食典委的三种主要语言。其他人参加课程后变得更流利。合乎理想地说，任何食典委会议主席台的职员至少英语、法语和西班牙语应是流利的。考虑到参加食典委会议的成员国数量逐渐增多，现在这也逐渐变得更重要。当前，没有常设职员讲汉语或阿拉伯语。

### 7.2.3 预算过程

56. 预算的可预测性是适当管理类似食典委这样大规模政府间会议运作的因素。在最近的双年度内，仅仅在进入每个双年度的 6 个月才知道最终预算，这使得之前的计划很困难。显然这对于秘书处的工作流程具有负面影响。例如出版。出版物的预算应适合预算循环，最好应在每个双年度的起始有一个出版计划，这将避免出现在双年度末出版物堆积的情况，以及时地花费预算。这不仅对食典委秘书处，而且对 FAO 内向其提供服务的那些单位也是一个负担。另外，应允许食典委使用存贮帐户，以有可能将结余经费从一年转入另一年。

### 7.2.4 工作量

57. 食典委秘书处面临大量的工作量。为 CAC 及其附属机构的常规会议及促进从提议到采纳文本出版的标准制定过程使他们很忙碌。另外，作为食典委 2002 年联合评价结果，赋予了秘书处新的活动。那些活动特别与作为 CAC 管理机构的 CCEXEC 的新职能相关，例如战略规划和战略规划的监测，严格审查（进行新工作或修改标准建议的审查及监测标准制定过程）及对来自国际非政府组织对观察员地位申请的审查。所有这些新活动要求来自秘书和两位高级食品标准官员之一的实质投入。

58. 由 CAC（和 CCEXEC）委派给食典委秘书处的任务日益增多，撰写有关各种实质和敏感的政策问题的具体报告或讨论稿。这些文件的数量和复杂性随着食典委工作议程的日益复杂及自 90 年代中期以来食典委成员国的增加和多样化而增加。

59. 以往，对观察员地位申请的审查在与 FAO 和 WHO 的法律服务进行特别咨询后，几乎完全由食典委秘书处处理。现已形成了更为正式的过程，要求从 CCEXEC 到上级组织总干事的建议。形成这一过程的原因之一是对类似食典委的（国际）政府间组织其决定的透明性及对成员国的可解释性的需求增加。现在，对于观察员地位的所有申请，甚至那些显然不能满足认可标准的组织，均给予适当的表格并提交给执委会。在获得档案完整之前，有时与申请者进行冗长的交流是必需的。一位高级食品标准官员目前正在监督该事项。

60. 在食典委秘书处内存在对类似审查观察员组织地位和监测战略规划（关于细节的频率和数量）的问题设定更严格优先性的空间。秘书处管理文件流程方面应更好地利用 IT。那样还将有助于 FAO 内的其他单位计划他们的工作。提及他们现在正依赖某些秘书处的职员来获知某一文件的状况。同样，说明当已采纳标准准备出版和分发时存在某种不确定性。这些可通过严格时间和过程计划来避免，实际上是在每届 CAC 会议后立即对采纳文本进行定稿、翻译和出版。在回复调查问卷中也收到了相似的评议意见。（见以下 b 下）。

61. 遵循 2002 年联合评价结论的另一个主要的改变是，上级组织和 CAC 决定将食典委大会恢复为年度会议。作为结果，现在食典委秘书处整年的工作量曾不平衡分布，而以前，仅在每个第二年



发生这一情况。在 CAC 会前的几个月，工作量稳步增加（处理工作文件、会议和相关会务的组织等）。CAC 会议后，所采纳的食典委文本必须被定稿、编辑、格式化并上载到网上。整年工作的不均匀分布几乎影响了食典委秘书处的所有职员以及 FAO 内为秘书处提供服务的几个单位。出于这一原因，秘书处内有将大会回复到双年度会议的想法。感受到 CAC 年度会议负担的 FAO 内的那些单位也表示了相似的观点。在这种情形下，CCEXEC 的作用将是关键的。

62. 大体上，外界将食典委秘书处看作是食品标准最丰富的信息来源（不仅是法典标准，还包括关于 EU 立法、US 立法、ISO 标准的问题等）。这导致了外界（政府实体、更多的是进出口公司）对食典委秘书处的一系列咨询。咨询数量很大。一般服务职员较容易花费其时间的 50% 回复这些咨询，专业人员也要花费时间回答更为复杂的问题。秘书处的政策是尽可能多将咨询委托给适当的组织和机构，并在可能的情况下将其委托给 CCP。然而，如果某一（发展中）国家没有充分职能的 CCP，那么食典委秘书处有义务按照 UN 组织支持发展中国家的政策辅助这些国家。自 IPFSAPH<sup>10</sup> 网站设立以来，这一情况已经改善。

63. 食典委秘书处通过法典联络点 (CCP) 与成员国保持积极的联络。食典委成员国数量同现有的 CCP 的数量仍在增加。对调查问卷的回馈，CCP 和主持国政府已对关于他们与秘书处相互作用的方式表达了他们的观点（见以下 b 下）。

#### 7.2.5 食典委网站和 IT 功能

64. 食典委网站是秘书处与外界，主要是成员国及其 CCP 交流的非常重要的工具。期望这一重要性将进一步地提高。秘书处有一值得关注的观点，从本质上改进网站及 IT 的使用，以支持秘书处的工作流程。当前的网站是以旧的模式构建的，急需更新。其向 CCP 和观察员适当地提供信息服务功能，但临时浏览者不易访问且也不支持食典委秘书处的工作流程。也不可能向 CCP 和观察员提供确定优先的语言或委员会。可能的情形是将网站转化成带有密码保护的安全设置，成员国和观察员组织可登陆，更新他们的帐户（例如，更新 CCP 电子邮件的地址）并积极地查询相关信息。使用者还可以看到公开的通函或要求评议意见的其他文件（在相关标准的第 3、5、7 步），并在线提交他们的回复。这种相互系统的益处是显而易见的。例如，当前对 CCP 最新信息列表的维护是一项非常费力的任务。还可导致对秘书处咨询数量的降低。在对 CCP 的调查问卷中，几个成员国提到当所有相关信息可容易在网上获得时，他们不再需要收到也通过电子邮件收到的信息（见以下 b 下）。而且，这将使食典委秘书处容易收到评议意见。由于评议意见在每位食典委官员每日收到的成百上千的信息中丢失而错过提交的可能性将降低。

65. 网站转换成所谓“我的食典委”界面要求对食典委秘书处工作流程及 CCP 需求的仔细分析。

66. “我的食典委”界面还将整合到秘书处每日的工作中。一旦某位官员已经最终确定了一项任务，将自动在线并将通告发送至 CCP 和观察员。工作过程，例如网站维护，可通过应用 IT 来促进。

67. 除了网站的信息保护部分，应创立“公众信息”部分，在此部分使用者可明确地找到对 FAQ 的回答及食典委影像。

68. 网站的更新将要求在资讯上的实质投入。花费（不包括人员费用）的初步估计是 150,000 美元。

69. 近年，食典委秘书处已向区域协调员提供了种子基金来建立区域法典网站，并非是中心法典网站的复制。这些区域法典网站应特别关注与每个地区相关的问题。食典委秘书处将这些区域网站链接在中心法典网站上。

70. 同样，食典委秘书处已支持建立了关于食典委的电子学习课程。

---

<sup>10</sup> 食品安全和植物卫生的国际门户网站

### 7.2.6 交流

71. 对于 FAO 和 WHO，食典委是带有明确附加值的重要计划。从交流和促进的角度看，由于其工作的技术性，食典委并非一简单的项目。由于食典委是一个联合计划，因此交流应与 FAO 和 WHO 进行良好的协调，这并未使有效的交流变得更容易。由 FAO 和 WHO 上层对食典委新闻稿的批准可能占用一周或更长时间。有时可能错失积极推动食典委的机会。食典委秘书处内还存在反对风险的倾向。食典委秘书处在向国际团体交流食典委及其相关方面时应采取更积极的姿态。

72. 为加强食典委的可见性，食典委秘书处已做出了重大努力来创立食典委标识。然而，所有这些努力是徒劳的。出于政治和管理原因，证明对于两个独立 UN 组织的附属机构拥有自己的标识是不可能的。

73. 自 2002 年联合评价以来，食典委秘书处已加强了交流职能，但目前是采取下一步骤的时机了。积极的、降低风险的交流是符合 FAO 独立外部评价结果的。这将证明在食典委秘书处内有一全职人员进行积极的交流是合理的。

### 7.2.7 能力建设

74. 当前，能力建设是上级组织的主要职责。食典委秘书处一经要求向 FAO 和 WHO 提供投入，但其愿意负责那些直接与食典委相关的能力建设的活动以及他们认为是其工作一部分的核心活动，以就有关食典委进行交流并促进该组织。这些较小的任务不需要许多其他资源可直接纳入，但要求与上级组织紧密协作。另一方面，食典委秘书处认为在国家层面的有关食典委的能力建设仍应为 FAO 和 WHO 的职责。

75. 为加强食品安全领域能力建设项目的影 响，目前 FAO 和 WHO 正在国家层面上寻求更融合的方法。能力建设工作的目的是在国家层面加强食品安全基础建设。加强对食典委和国际标准制定的熟悉正是这一宽泛目标的一部分。FAO 的职员对将能力建设的任务分配给食典委秘书处存有某种担心，特别是在秘书处将独立地承担此项工作，不与 FAO 和 WHO 的其他能力建设工作相协调的情况下。除了协调之外，对于秘书处与 FAO 和 WHO 的其他单位之间的其他能力建设工作还应有清晰的职权和分界线。

76. FAO 职员注意到，在区域协调委员会中 FAO 和 WHO 能力建设工作将得到更好的促进，区域协调委员会成为比 CAC 全体大会更定向的对象。对于他们，遵循食典委工作可有助于某些国家更好的理解相关的主题，其能力建设将帮助他们更好地关注国家需求。相关法典会议会后应提交任务报告。

### 7.2.8 法律建议

77. 两上级组织的法律办公室具有良好的合作关系，且这些年已证明他们对食典委的建议具有决定性的价值。关于食典委的问题法律办公室很少持有不同的观点。复杂的问题由 FAO 和 WHO 联合处理，而更简单的问题由 FAO 法律办公室处理。有关私营部门事宜主要由 WHO 关注。

78. 两个法律办公室是为各自组织需求提供服务的相对小的单位，法典仅是许多其他计划中的一个重要计划。因此，经常法律办公室可获得的时间有限，不能总是以及时的方式向食典委提供建议。目前，例如，FAO 法律办公室具有相当大的压力，部分是由于 FAO 的独立外部评价。FAO 和 WHO 内程序的不同为向 CAC 和食典委秘书处提供建议增加了一层额外的复杂性。

79. 食典委秘书处与 FAO 和 WHO 的法律办公室具有良好的合作。要求从法律办公室获得稳定建议的工作文件的最终定稿经常由于上述原因而拖延，而不是缺乏重视。

### 7.2.9 FAO/WHO 合作

80. 一般而言, FAO 和 WHO 与食典委秘书及其职员之间的合作很好。然而, 存在一些巧妙的问题, 这些问题与食典委政策方向、CAC 及其附属机构的运作方式相关。举例如下:

81. FAO代表告知CCEXEC第 60 届会议, 作为FAO和WHO管理机构及管理咨询机构的成员国表达观点的结果, FAO和WHO已就联合声明<sup>11</sup>达成了一致意见。该代表指出, 食典委正在经历一个改变阶段, 且FAO和WHO的成员国持续表达了他们提高两组织运作方式的愿望, 包括食典委。在该联合声明中提到的事项号召食典委加速工作, 将更多的重点放在健康问题并实现国际协商的当代和更有效的方式。

82. CAC 和 CCEXEC 的近期会议上, 两上级组织的代表频繁地提及该联合声明。同时, FAO 和 WHO 之间的某种不适变得显而易见, 特别是关于 FAO 和 WHO 对于联合食典委预算的各自投入。FAO 明显干预 WHO 当前的投入水平, 而 WHO 已重复声明, 如果他们不能对预算的花费方式有更清晰的了解, 他们不愿意再评估他们的投入。这引起了顾问的注意, 现在该问题正在 FAO 和 WHO 的最高层面上处理。

83. 2002 年联合评价之后, WHO 动议适时成立一个非正式的“食典委管理组”, 由 FAO 和 WHO 总干事助理(ADGs)、负责食典委事务的各自主管及食典委秘书组成。目的是两组织的高级管理将一年召开两或三次会议, 以讨论关于食典委及食典委相关活动(例如, 提供科学建议)的广泛的政策问题, 还将为上级组织提供一平台以彼此沟通并对有关联合计划采取的主要步骤(例如, 增加对食典委预算的拨款)达成双边一致。这将保证两组织在该重要的联合计划方面的高度参与。自 2007 年 2 月起, 关于“食典委和食典委相关事宜”的会议已按期召开, 偶尔没有 ADG 出席。

84. 实际上, “食典委管理组”已证明是微妙的。可感知 WHO 试图加强其在食典委工作上的影响, 或者其将导致另一管理层, 微观管理食典委秘书处的日常工作。WHO 对食典委秘书勉强接受“食典委管理组”这一观点感到失望。相反, 食典委秘书关注上级组织对食典委工作计划的可能影响, 在他看来, 这主要是食典委成员的责任, 以及微观管理可能滋长的风险。食典委秘书相信 FAO 和 WHO 高级管理更及时且频繁的对话将有助于更好且更有效地运行食典委项目, 且使食典委成员(与 FAO 成员或 WHO 成员不同-不仅与国家, 而且与职权部门有关)得到满足。他还认为食典委秘书处应主要服务于食典委大会的有关事宜, 应通过其自己的行政机构来发表意见, 不应降为接收来自 WHO 或 FAO 指令的媒介。否则, 食典委成员可能失去该计划的自主感, 这种自主感是食典委在过去的几十年里成功的主要因素。FAO 对“食典委管理组”的立场将是保护食典委的自主性, 并在 FAO 和 WHO 对联合计划方面保持一合理的平衡。参加人员真诚地希望这些会议能为食典委及其秘书处创建一个可能的环境, 使其对食典委的政策事宜及食典委秘书处的管理上能够明确区分。

85. 从 FAO 的观点看, 食典委章程第 9 条清楚地提出, FAO 代表 FAO 和 WHO 管理食典委。食典委在其常规计划中作为一计划实体由 FAO 管理, 且以与 FAO 内的其他技术性计划相同的方式正确地管理, 接收财务管理和内部审计。

86. 以往偶尔几次, FAO 和 WHO 法律办公室已非正式地反映了食典委与上级组织的关系。在他们看来, 食典委作为 FAO 和 WHO 的附属机构不应忽略上级组织的更广泛的政策, 同时鉴于食典委的特殊性和科学性应具有相当的自主权。CCEXEC 建议 CAC 应能决定食典委内的优先性和工作计划。

### 7.2.10 官方机构

87. 对于负责一重要计划的管理者, FAO 是一个相当费心的环境。等级制度为个人管理者实施策略留有相对小的空间。例如, 秘书处空缺职位的新职员的选择由核心单位干预, 严格遵守职位描述的关键因素。当为空缺的一般服务职位选择职员时, 来自 FAO 内的许多借调的候选人必须由一组秘

<sup>11</sup> CRD 8, CCEXEC第 60 届会议 (ALINORM 07/31/3)

书处审查，即使之前内部空缺公告已被允许发布，这导致了数月时间的损耗和拖延。经常要求管理者在短时间内向高级管理提供各种各样的信息。FAO 独立外部评价的结论，目前是一个特例。

88. 通常，WHO 管理机构不要求来自食典委秘书处的更多贡献。有时在 WHO 采取行动的情况下，食典委秘书处认为应以更及时的方式进行磋商，例如，WHO 和 OIE 的谅解备忘录，提及食典委和后续事宜的世界卫生大会决议。通过在食典委秘书及其职员层面更频繁接触以与 WHO 建立更好的协作确实是可取的。可设想将食典委职员借调到 WHO 一段时期以学习更多的关于 WHO 的工作方式。更深度的了解无疑将培养更好的工作关系。

### 7.3 对法典联络点对调查问卷回馈的分析

#### 7.3.1 回复的一般分析

89. 调查问卷见附件 3。调查问卷发往 176 个法典联络点。到 2008 年 12 月末，收到回复意见 45 份，所占比例为 26%。表 6 给出了每个区域回复意见的数量。

**表 6:**  
法典联络点对调查问卷回馈的数量

地区	成员国数量	收到的回馈数量	回馈率(%) <sup>12</sup>
非洲	44	10	23
亚洲	22	5	23
欧洲，包括 EC	47	13	28
拉丁美洲和加勒比海	33	10	30
近东	17	3	18
北美	2	1	50
西南太平洋	11	3	27
合计	176	45	26

90. 该回馈率并非很有说服力。然而，从所有食典委区域获得了相关的信息，特别是由于当 CCP 对于秘书处提供的任何具体服务的实施或网站的任何具体要素的质量/满意度已选择标记“1”（可接受但应改进）或“0”（差-必须改进）时，许多 CCP 给予了解释。当 CCP 不完全满意时，通常标记“1”，很少标记“0”。

91. 对 CCP 的调查问卷包括三个主要问题：  
(i) 由食典委秘书处提供服务的重要性和质量；  
(ii) 与食典委秘书处的交流，及  
(iii) 食典委网站。

92. 21 个 CCP 对关于问题 2 下规定的所有服务所提供的服务水平表示满意（标记“2”或“3”）。24 个 CCP 已对一个或多个服务标记“0”或“1”。

93. 17 个 CCP 不同意在问题 3 中有关交流的所有陈述。28 个 CCP 同意这些陈述中的一个或多个陈述或没有意见。

94. 32 个 CCP 对网站的质量及问题 5 以下规定的小项目表示满意。13 个 CCP 对网站下一个或多个小项目标记“0”或“1”。

95. 30 个 CCP 对他们对于秘书处提供的任何具体服务的实施或网站的任何具体要素的质量/满意度选择标记“1”（可接受但应改进）或“0”（差-必须改进）给予了解释。

<sup>12</sup> 数字四舍五入

96. 法典联络点“满意”或“非常满意”食典委秘书处提供的所有服务（问题 5）。没有 CCP “不满意”。1 个 CCP “有点满意”，23 个“满意”，20 个“非常满意”。一个 CCP 未指明其满意度。即使 CCP 在问题中用“1”或“0”来评价某一部分，或者同意问题 2 中的一个或多个陈述（交流），也显然不影响他们的整体满意度。

97. 考虑到对调查问卷的回馈较低，且在问题 2（提供服务）和问题 4（食典委网站）下清楚地给出的分级的显著可变性，未进行深入的数字分析。提供的评议意见的分析证明更具有相关性。概要遵循每项问题给予的评议意见。

### 7.3.2 问题 2：由食典委秘书处提供的服务

#### 7.3.2.1 工作文件、通函和邀请函

98. 7 个 CCP 对相关语言工作文件的及时获得性进行了评议，需要改进该过程。他们意识到通常食典委秘书处不负责准备文件，而是成员国牵头文件的制定。食典委秘书处应起到更积极的作用来确保主持国及牵头工作的那些成员国更好的认识到所要求的时限，以确保所有食典委成员有充足的时间考虑文件。

99. 一些 CCP 对通函及带有临时议程的邀请函具有相似的观点，切实按照程序手册中规定的截止日期，并强调对工作文件所有语言版本的需求，通函和邀请函应同时分发。

#### 7.3.2.2 会议报告

100. 3 个 CCP 对报告的质量提供了评议意见。在他们看来，报告变得过度概括且失去了连贯性。报告不仅应反映做出的决策，还应对讨论进行详细的描述，使那些没有参会的人员了解会上所发生的情况。一个 CCP 提及应一字不差的包括在内，特别是当有一个国家或一些国家对决策或结论持有不同意见的时候。

#### 7.3.2.3 程序手册

101. 几个 CCP 注意到，存在更好地构建程序手册的空间。一个 CCP 建议将手册分成两部分，关于食典委的制度安排及成员国的权利和义务为一部分，当前文本的剩余部分在第二部分。

#### 7.3.2.4 食典委网站的更新

102. 4 个 CCP 在其评议意见中指出及时更新食典委网站及改善空间的重要性。其中一个 CCP 特别提及农药和兽药 MRL 数据库。鉴于他们与贸易和食品安全问题相关，需要能够获得最准确且最新的信息，应在每届 CAC 会议后立即更新这些数据库。

#### 7.3.2.5 支持性材料

103. 关于支持性材料（海报、信用卡、DVD 和视频及食典委 A-5 版小册子）的重要性及食典委秘书处分发这些材料方式的评价，CCP 给出了各种回答。一些 CCP 未意识到这些支持性材料的存在。几个 CCP 认为支持性材料的重要性较低，特别是海报和信用卡。他们在本国内未使用这些材料。CCP 还指出他们未收到这些材料，或至少不是常规收到。一个 CCP 提到，DVD 和视频在当地培训的指导和提高什么是食典委的意识方面是非常有用的。出于这一目的，他们愿意看到更多的 DVD 和视频被制备。同一 CCP 还提到，在政府和非政府组织食典委小册子对于高级管理者可作为一非常有用的文件和快速参考指导。在他们看来，这些小册子应以更常规的方式分发给 CCP。

#### 7.3.2.6 对来自 CCP 咨询的回复

104. 几乎所有 CCP 将食典委秘书处对其咨询的回复作为一项重要的服务。7 个 CCP 对该项服务的实施评分为“0”或“1”。一个 CCP 明确地声明秘书处总是对其要求的信息或澄清迅速回应，并对该项服务的实施评分为“3”。其他 CCP 建议，食典委秘书处能提供其职员详细信息的组织框架，以促进对于特定主题与适当的官员进行联络，或在负责官员进行公务旅行或离开时指明由谁负责。

105. 对咨询的回复在问题 3 中还有 1 条。见以下对 CCP 的回馈。

#### 7.3.2.7 其他事项

106. 14 个 CCP 对其他服务提供了评议意见。几个 CCP 指出一项事实，有时发送到 CCP 的相关信息较迟（邀请函、通告、宾馆和旅游信息、截止日期的催函等），一般而言，食典委秘书处可改进对 CCP 的文件和信息的分发。某些 CCP 提到，他们从未收到在截止日期前提交书面评议意见的提示。在这一点上一个 CCP 的观点是，一旦该信息可以及时地在食典委网站上获得，不再需要将其发送至 CCP，以此节省食典委秘书处的时间。同一 CCP 提到，在他们看来，当这些信息可在食典委网站上获得时，CD-ROM 是多余的。一个 CCP 表述，如果通函列表包括那些列为会议文件的通函将是有帮助的。食典委秘书处在杂志和刊物上撰写文章并非很好地为人所知。几个 CCP 表述他们甚至未意识到这一点。一个 CCP 说明需要进行能力建设来提高该 CCP 的执行能力。

#### 7.3.3 问题 3：与食典委秘书处的交流

107. 对于这一问题，回馈的数字评估对 CCP 所表达的关注给予了值得关注的概括。表 7 概括了 CCP 的回馈（同意表述或没意见）。正如上述所提到的，17 个 CCP 不同意所有的表述。当几个 CCP 已同意一个或多个表述时，他们提供了评议意见。几个 CCP 清楚地表述，他们在与秘书处交流时根本没有问题。

表 7. 对问题 3 中任何表述表示同意或没意见的 CCP 的数量

表述	同意	没意见
总是有太多食典委信息涌入我的电子邮箱	10	2
文件附件体积太大	2	1
在检索与我相关的食典委信息时我面临困难	6	1
我收到太多非食典委通告	3	5
我没有常规登陆电子邮箱	3	-
我发往食典委秘书处的信息丢失	5	2
我不能从食典委秘书处收到回复或花费了太长时间	13	1
我国政府的其他人员在未告知作为 CCP 的我的情况下发送对通函的回复或评议意见	7	2

108. CCP 对两个表述的回馈与评价食典委秘书处和 CCP 之间的交流特别相关。10 个 CCP 的观点是总是有太多食典委信息涌入他们的电子邮箱，13 个 CCP 表述，经常是他们要么没有收到来自食典委秘书处咨询的回复，要么仅在很长一段时间后收到回复。

109. 几个 CCP 指出，他们逐渐依赖食典委网站，且他们不希望通过电子邮件收到所有工作文件，当然不是所有的语言版本。一个 CCP 特别提出，食典委秘书处应关注网站的及时更新，由于这将促进 CCP 的工作且能减少每个 CCP 电子邮件信息的流量。当食典委会议的工作文件能立即上载到网站时，不再需要将这些文件发送至所有 CCP，而仅需发给希望通过电子邮件收到文件的那些 CCP。

110. 食典委秘书处对来自 CCP 咨询的及时反馈也是问题 2 下的一个项目（见以上）。在问题 3 下，一个 CCP 表述官员外出时回复有困难，建议指派另一职员处理咨询。

111. 3 个 CCP 对表述进行评议，在其国家的其他非 CCP 人员与食典委秘书处交流；这些 CCP 之一建议，食典委秘书处能适当地澄清 CCP 在 CL 上的责任。

#### 7.3.3.1 法典信托基金

112. 7 个 CCP 对法典信托基金提供了评议意见；他们中的几个指责该项基金的管理。这些 CCP 表述，由于信托基金的问题（关于旅程的讨论、旅行授权确认较晚等），他们已经错过几次参加 2007 年和 2008 年食典委会议的计划。一个 CCP 提及，在其国家的人员屡次在不告知 CCP 或不与国家法典委员会咨询的情况下与信托基金管理者进行交流。CCP 采取了改正措施以避免今后出现这一情况。另一 CCP 还强调，与信托基金的交流应通过 CCP。一个 CCP 表述，在每年管理报告中应提供更好的统计学信息。另一 CCP 建议，应发布受益国家的应用和报告，以加强法典信托基金的透明度。一个 CCP 表述秘书处在受益国家和法典信托基金间应扮演仲裁者的角色。

#### 7.3.4 问题 4：食典委网站

113. 几个 CCP 提及，由于他们的职员主要使用纸质文件（例如，程序手册，了解食品法典），食典委某些文件的在线获得性与他们不太相关。因此他们对这些小项目的使用频率标记为“0”。

114. 8 个 CCP 指出，他们面临服务中断的问题。一些 CCP 有时在打开网络（某些部分）或下载文件或打开 DVD 方面遇到困难。

115. 关于“录音”有一个有趣的看法。23 个 CCP 指出，他们很少或从未听过 CAC 和执委会会议的录音。同时，他们对食典委网站的这一部分满意（或非常满意）。一个 CCP 建议将会议的音频记录放在网站上，并在网上上载法文和西班牙文的录音翻译版本。

116. 对于以下问题发表了更多具体评议意见。

117. 7 个 CCP 建议提高食典委网站的搜索功能，特别是对官方法典标准以及 CAC 及其附属机构的工作文件。

118. 2 个 CCP 欢迎按照委员会或工作进行索引的，具有日期、议程、提交评议意见截至日期的所有实际工作组和电子工作组的名单，虽然其在当前 CAC 及其附属机构的一般会议已存在。这将使成员更好地了解在既定年代里的食典委活动的概况，对于成员国其将作为一计划工具，以组织他们参加食典委会议并通过对通函的评议意见提供观点。

119. 每个 CCP 提出了各种其他建议，如网站增设阿拉伯语版本，包括与区域协调委员会网站链接或改进农药和兽药 MRL 及 GFSA<sup>13</sup> 数据库的界面，包括解释性信息，并增加定义的词汇表。还提及同时以所有官方语言对网站及时更新信息的需求。

#### 7.3.5 问题 5：整体满意度

120. 如上所述，CCP 满意或非常满意食典委秘书处提供服务的整体水平。

121. 一个 CCP 注意到，在食典委会议期间，食典委秘书处并非总是对成员国的发言和要求给予同等的关注，而是秘书处的一些职员倾向系统地忽视来自成员国的意见。这影响了与秘书处的关系及秘书处内的信任度。食典委秘书处应严格保持中立。

#### 7.3.6 从国家法典联络点调查问卷中提炼的主要结论的摘要

122. 主要结论

---

<sup>13</sup> 食品添加剂法典通用标准

- 一般而言，CCP 满意食典委秘书处提供的服务；
- 需要促进工作文件和其他相关信息以及信息的及时分发；
- 需要促进食典委网站的及时更新，特别是每届 CAC 会议后；
- 需要减少通过电子邮件发往 CCP 的食典委信息的数量；
- 需要促进对来自 CCP 咨询的反馈过程；
- 需要提高食典委网站的搜索功能；
- 关于法典信托基金，需要更好地明确 FAO、WHO 和食典委秘书处的职责。

#### 7.4 对主持国政府的调查问卷

123. 调查问卷见附件 4。收到了来自已收到调查问卷的 16 个主持国政府中的 9 个国家的回馈，占 60% 的比例。已填写调查问卷的 8 个政府对他们的评分或提供的其他评议意见给予了解释。收到的回馈来自主持一般问题委员会、商品委员会或特设国际工作组的政府。他们中所有的政府至少有 5 年作为主持国政府的经验；他们中的许多自各自附属机构成立起即为主持国。正因为如此，这些主持国政府关于食典委秘书处提供服务的评价可能不能完全代表目前负责一个或多个食典委附属机构的所有主持国政府。

124. 食典委体系内的主持国政府在工作文件的起草和最终确定、提供笔译（工作文件和报告）和同声传译方面分担食典委秘书处的工作量。根据目前的准则<sup>14</sup>，笔译和同声传译完全是主持国政府的责任。以往这些准则由主持国政府以不同的方式解释和实施，但现在已经充分协调一致。对于区域协调委员会，笔译和同声传译的费用涵盖在食典委预算中。

125. 一个主持国政府对食典委秘书处提供的服务表示不满。他们的评议意见显示，这是由于与服务其附属机构近期会议的个别食品标准官员的经历有关，而非反映食典委秘书处整体执行能力的普遍看法。他们面临的问题涉及主席和国家秘书处关于程序、会务和会议日程的及时报告，一整周报告草案准备的处理及秘书处为翻译及通函的分发设定的截止日期。关于那三个问题，他们认为需要大幅度提高。

126. 由于该主持国政府的指责直接与两位食品标准官员相关，在这种情况下，明确地要求食典委秘书处的观点。

127. 未讨论细节，许多不一致看似来自主持国政府和食典委秘书处之间的误解，这些情况仅能在该委员会的下届会议改进。

128. 对收到的有关食典委秘书处提供服务的重要性及其工作能力的回馈进行了几项具体的评论。整体结论是主持国政府评价了由食典委秘书处提供的服务，他们对执行能力表示满意。

##### 7.4.1 提供服务的重要性

129. 认为由食典委秘书处提供的以下服务重要性低或相关性较小（3 个或以上的主持国政府用“0”或“不适用”评价其重要性）。

- 有关会议会场选择的建议；
- 有关主席选择标准的建议；
- 对其他会务的建议，包括座位安排、文档、支持性资料的使用；
- 技术上协助主持国政府对报告草案的翻译；
- 技术上协助主持国政府对终报告的翻译；
- 对主持国政府发展本国秘书处能力提供支持。

---

<sup>14</sup> 法典委员会和政府间特设工作组主持国政府准则，法典程序手册，第 17 版，世界卫生组织，联合国粮农组织，罗马，2007。



130. 关于会场地點，一个主持国政府认为，秘书处可在主持国家以外的会场选择上起到更积极的作用，特别是在评估会场时将考虑食典委秘书处所确定的“因素”。一般而言，认为以下服务是重要的，但鉴于回馈调查问卷的主持国政府的经验，其适用性差。

- 关于时间表的建议，包括开幕式、社会活动及可能发生的晚间会议；
- 通过提供参考资料协助笔译；
- 协助认定同声传译人员的资格；
- 为主席提供建议以提高技能。

#### 7.4.2 执行水平

131. 关于三个问题，几个主持国政府已指出需提高服务（3 个或以上主持国政府用“0”或“1”评价服务）：

- 推进协议书和职责备忘录的结论；
- 工作文件的最终确认；
- 将已采纳文本上载到食典委网站。

132. 当前，协议书和职责备忘录的及时结论已变得越来越重要，因为主持国政府已常规地将会场移至本国之外。几个主持国政府指出了近期关于协议书的经历，声明该过程需要相当大的改进。当协议书未被及时签署时，邀请函不能发出。那么主持国政府将冒着会议不能举行的风险。

133. FAO的另一单位(KCCO)<sup>15</sup>而非食典委秘书处负责协议书。他们意识到了已发生的问题。实际上，有两条交流路线：非正式的一条是食典委秘书处和农业部或卫生部（其代表参加食典委会议）之间的交流。正式的一条是FAO（KCCO）和外交部之间的交流。如有问题，还将涉及法律办公室。KCCO在某些程度上关注食典委秘书处发送协议书至已表达有兴趣主持一食典委会议的主持国的实际行为。这可能被理解为开始协商的邀请，实际上在这种情况下很少有协商的空间。食典委秘书处结合对共同主持安排的评价，撰写了关于该项事宜的工作文件，提交即将召开的第 32 届食典委会议。

134. 关于及时确认工作文件和将已采纳文本上载到网站的观点，与 CCP 对第一份调查问卷反馈的相似观点相一致。当工作文件不能以及时的方式获得时，其阻碍了国家立场的准备。一个主持国政府将这一点归因于秘书处可用的资源匮乏。

#### 7.4.3 其他评议意见

135. 一个主持国政府表述，国外旅行的花费是食典委内所涉及的一项重要的支出。委员会期间主持国政府秘书处或报告起草人的使用能减少食典委秘书处进行的公务旅行的数量，例如，一些会议可由一个食典委秘书处职员与主持国政府秘书处和报告起草人紧密工作来进行服务。另一主持国政府建议，食典委职员应携带其自己的笔记本电脑记录会议的进展，以促进报告的起草。一般而言，当对会议过程中及议程的采纳过程中所述进行记录时，秘书处应使用现代的 word 处理技术。声明一些主持国政府使用了这些技术，为了其广泛的应用应对这些方法的使用进行评价。

136. 关于主持国政府协助食典委会议起草报告的问题，询问了食典委秘书处的观点。为了从均一性、一致性和语言方面（即，食典委格式和术语、联合国拼写、政治上的得当）维持报告的高质量，食典委秘书处宁愿自己起草报告，而不是与主持国政府分担此项工作。目前获得的经验显示，如果要这样则弊大于利。

137. 做记录并将其转换成报告草案是一项脑力活动，不仅是机械地记录发言。当进行记录时，要将发言浓缩成实质的内容，并在起草报告时将其组合起来。在终报告中，为加强逻辑性并使报告简

---

<sup>15</sup> 会议和委员会事务部门（知识和交流部）

明扼要，可能需要改变发言的顺序和他们存在的方式。通常，每位官员选择适合他或她的最好方式，包括语言的选择（一些官员用英语做记录，其他人用发言的语言记录）。

#### 7.3.4 从主持国政府调查问卷中提炼的主要结论的摘要

##### 138. 主要结论：

- 主持国政府相当满意食典委秘书处提供的协助；
- 当向主持国政府提供服务时，根据经验和该政府的需求，秘书处有采取适当方法的空间；
- 急需改进决定主持国政府（特别是当会场移至另一国家时）和 FAO 协议书的过程；
- 可提高工作文件的最终确定过程；
- 应在每届 CAC 会议后，立即将已采纳的食典委文本上载到网络。

## 8 评价、结论和建议

### 8.1 引言

139. 食典委正在经历一个动态转变期。1994 年，食典委标准在 WTO 协议中得到公认。由于食典委变得越来越具有政治性，因此作为结果也更具争议性。先前，考虑到其标准的纯粹的自愿性和技术性，食典委能在更安静的环境中运行。同时，世界的变化及新出现的经济和发展中国家在国际协商中，包括在食典委中更具影响力。实质上，食典委已显著扩展了其工作范围。直至 90 年代中，食典委主要关注商品标准，诸如食品标准及食品中关于化学物标准的问题。现在食典委已充分履行风险分析的工作原则，促进关于健康相关标准的工作，并已经在微生物食品安全、生物技术和进出口系统中制定了重要的标准和准则。

140. 2002 年，FAO 和 WHO 发起了食典委及 FAO 和 WHO 食品标准工作的联合评价，这是自食典委 1961/63 成立起的首次大规模评价。有关食典委的建议，除关于一致意见的定义及推动者的使用外，几乎已全部落实<sup>16</sup>。关于食典委秘书处的建议仅部分被实施，或与 FAO 和 WHO 同意实施的内容一样多。

141. 符合 2002 年联合评价的精神，FAO 和 WHO 于 2003 年建立了法典信托基金，以加强发展中国家在食典委中的参与。自其建立后的五年，该信托基金已显著提高了所有区域发展中国家在食典委会议中的参与。

142. 虽然关于食典委的建议已充分实施，2007 年 12 月 FAO 和 WHO 向 CCEXEC 提出了联合声明，催促食典委加速法典标准的制定，对与健康相关的问题给予优先并以现代的方式工作。在 2008 年 CAC 会议的开幕式上，上级组织的代表重申了这些关注。

143. 在 CAC 的同一会议上，发展中国家对食典委的合法性表示了深度关注，因为不考虑法典信托基金及由 FAO 和 WHO 提供的技术支持，还不是所有成员国能够并被推动积极地参与食典委磋商。

144. 食典委秘书处，作为食典委组织的一重要部分，在这些动态发展的中心运作。在与主持国政府及成员国的国家法典联络点紧密结合中，他们对食典委工作的连续性负有责任。从效率和效力方面看，对其执行能力的评价仅能结合 90 年代初以来发生的进展进行，这些进展在过去的 5 年期间仍在继续（当前评价考虑这一时期）。

### 8.2 结果的概述

145. 实际上，2002 年关于食典委秘书处联合评价的结论仍然有效。食典委秘书处增加的资源较易被赋予秘书处的新活动所消耗，这主要是作为 CAC 管理机构的 CCEXEC 的新地位的结果，包括严

<sup>16</sup> ALINORM 08/31/Rep, 第 147 段 (CAC 第 31 届会议报告, 2008)

格审查及监测战略规划进程和 CAC 年度会议。特别是，来自 WHO 拨款的增加完全地消耗在美元对欧元汇率的损耗上。

146. 进行的会谈及对调查问卷的回馈表明，对食典委秘书处的执行能力及向 CCP 和主持国政府提供的服务相当满意。

147. 食典委秘书在工作管理中实施的改变看似有较好的作用，特别是两位高级食品官员在工作管理中的明确作用及食品标准官员在食典委附属机构中的更系统的轮转。希望进一步提高食典委职员的建设及秘书处内的交流。

148. FAO 的职员无一例外地承认，食典委秘书处工作努力且各单位和秘书处之间具有良好的合作。负责翻译和出版的单位指出，他们欢迎秘书处内更严格的工作流程计划，因为这将有助于他们更好地组织工作。根据 FAO 独立的外部评价(IEE)，提及秘书处应加强其交流职能，还包括对公众的详尽交流。积极的交流符合 FAO 的新战略。应指出，作为 IEE 的结果，FAO 可能决定在未来下放某些职能，例如法律建议的提供，其对秘书处有重要意义。

149. 在 WHO 听到了更具批判性的声音。这些部分具有政治性，部分更着重于技术方面。关于政治问题，FAO 和 WHO 关于 WHO 对联合食典委预算的投入方面一直存有争议。WHO 坚持对预算数字更详细地解释，已更好地理解预算花费的方式。FAO，在他们看来，越来越关注两组织对联合食典委预算的各自投入之间显著增加的不平衡。这些问题与 FAO/WHO 食典委管理组紧密联系，FAO、WHO 和食典委秘书对该组的作用持有不同观点或对其作用有不同的理解。WHO 很遗憾食典委秘书反对将该组作为管理机构。WHO 支持食典委秘书处更积极地作用。在他们看来，食典委秘书应在食典委内建立一种改革的紧迫感。关于技术问题，WHO 的观点是，食典委秘书可通过减少派往食典委会议的职员数量及通过更好地应用主持国政府的国家秘书处来缩减开支，并提高由秘书处组织的会议(CAC 和 CCEXEC)的会务。

150. 一般而言，CCP “满意”或“非常满意”食典委秘书处提供的服务。虽然如此，CCP 已确定了需要改进的工作领域：

- 工作文件和其他相关文件以及信息的及时分发；
- 食典委网站的及时更新，特别是每届 CAC 会议后；
- 减少通过电子邮件发往 CCP 的食典委信息的数量；
- 促进对来自 CCP 咨询的反馈过程；
- 提高食典委网站的搜索功能；

151. 几个 CCP 对法典信托基金合乎条件的选择标准及基金的管理方面，以及秘书处对信托基金所认知的作用进行了评议。几个 CCP 联系食典委秘书处的执行能力对法典信托基金进行评议，或甚至建议食典委秘书处应在法典信托基金的管理方面起作用，事实上这些仅是一个提示，对实际负责该基金的外界并不清晰。食典委秘书处不负责该信托基金。该职责完全取决于上级组织，而 WHO 负责信托基金的日常管理（应用的审查、旅行授权等）。

152. 主持国政府相当地满意食典委秘书处提供的协助。主持国政府还对食典委秘书处如何进一步提高对主持国政府的服务提供了有用的建议：

- 当向主持国政府提供服务时，根据经验和该政府的需求，秘书处有采取适当方法的空间；
- 急需改进决定主持国政府（特别是当会场移至另一国家时）和 FAO 协议书的过程；
- 可提高工作文件的最终确定过程；
- 应在每届 CAC 会议后，立即将已采纳的食典委文本上载到网络。

### 8.3 评价

153. 继独立的食典委评价之后，FAO 和 WHO 已向食典委秘书处分配了额外的资源。然而，这些资源较易被增加的工作量所消耗。2003 年至 2008 年间，美元对欧元估价的下降对秘书处的购买力具

有显著的影响。2003 年 1 月，1 欧元约为 1 美元；2008 年夏该比率转换为 1.5。根据 2002 年的预算制备准则，在意大利罗马的一个 P-5 职位在一个双年度的花费为 253,000 美元；2008 年同样的职位花费为 436,000 美元。

154. 目前，有三位专业人员已由其各自政府借调至食典委秘书处，但他们将于 2009 年期间离开罗马，且他们中并非所有的均可取代。没有这些职员，食典委秘书处将不能支持食典委内所有正在进行的活动且完成对此次审查中所示的当前工作的提高。在近些年，CCEXEC 已遗憾地接受，每个双年度仅三个会议可由秘书处服务，而理想上 CCEXEC 每年召开两次会议。任何计划需要最小临界质量，目前职员数量实际是最低数量。借调职员的离开及临时职员（目前有一 IT 专业职员正在秘书处短期工作）最终要离开，使秘书处能力难以维持。

155. 在当前的人力和财政资源范围内运行意味着，仅通过食典委会议数量的显著降低，可解放能力来实施必要的改进措施并启动新的活动，特别是关于联合声明中提到的问题，在联合声明中秘书处应起到积极的作用。

156. 食典委成员对会议数量的显著降低较易保持一致意见是不太可能的。基于对 CCP 调查问卷的回馈，CAC 将继续对报告的长度持有不同观点。同样，预计食典委的语言政策将仍然是一个敏感话题。关于这些问题，食典委秘书处及 CAC 仅能采取谨慎地方法，在成员国间的包涵和公正及资源的有效利用之间寻求平衡。但关于那些问题上实现有效的节省不太可能。

157. 存在选择措施来进一步改进秘书处内工作量和 workflows 的管理，例如，支持这些过程的 IT 的使用，某些活动的更系统的计划及从专业人员到一般工作人员特定管理任务的委托。

158. 还存在一些因素提高食典委秘书处职能，这些因素不在秘书处控制范围内。可确定妨碍食典委秘书处基本职能的严重不称职。一些不称职与 FAO 内的管理程序相关。其他一些源于与上级组织协调事宜的需求，例如，交流、法律建议、预算事宜以及关于食典委会议临时议程的正式批准。必需的投入或认可经常随着从秘书处吸取实质的时间和精力，经过一段显著的时间推移后获得。

159. 当前评价简单触及影响食典委秘书处的适当职能的那些因素，最终影响食典委的职能，但其不在秘书处控制下。这些因素的充分审查不在当前评价的职责内。如果存在对 FAO 和 WHO（当他们支持食典委时）彼此关系的独立评价，此外包括每个组织本身与食典委和秘书处的相互关系的独立评价，以提高秘书处必须运行的可能环境并在可能时加强食典委秘书处的相对自主性（这也是 2002 年联合评价的一项建议），其可能是有用的。

160. 上级组织和 CAC 在 2003 年决定的 CAC 年度会议对食典委秘书处有重要的影响，并导致每年秘书处工作量的不均匀分布，这一点在 FAO 的其他单位也已感受到。CAC 的两年一次的会议，正如 2003 年之前持续多年惯常的那样，将导致工作量的减少并允许 workflows 的更好的管理。由 CAC 会议前后工作不均匀分布导致的秘书处工作量的急剧高峰将被削平。同时，应进行认真的尝试以重新将 CCEXEC 恢复为 CAC 管理机构，这意味着将遵循 2002 年联合评价的建议。在这种情况下，CAC 将每两年召开一次会议，CCEXEC 应每年召开两次会议。

161. 以往，CCEXEC 有权在程序步骤的第 5 步到第 6 步提出建议。该权利已从 CCEXEC 中删除，因为感到 CCEXEC 并非食典委成员的充分代表，仅 CAC 应采取这种决定。目前，CCEXEC 还在就新工作向 CAC 提出建议方面起着重要作用。返回 CAC 两年一次会议将导致标准起草和制定的显著拖延，其不是非常可能的。当前规则允许附属机构在考虑 CCEXEC 严格审查结果的情况下开展新工作，使其在尽可能早的机会由 CAC 相继批准。同样，对于第 5 步的建议，当其被认为是进展工作所必需的情况下，秘书处已能通过 CCEXEC 和 CAC 在第 5 步审议前将拟议标准草案发送至政府征求意见。

162. 自 2002 年联合评价以来，食典委秘书处已在实质上促进了关于食典委的交流。2003 年为秘书处额外增加的 P-5 职位被特别用作加强交流职能。预计这种交流将变得更加重要。积极参与与成员国的数量在增加，特别是由于法典信托基金及上级组织的努力以及食典委成员逐渐增加的责任。食

典委网站已成为交流的必不可少的工具。公众对于食典委也更为感兴趣，不幸的是有时存在抵触食典委的误导信息的活动。对任何食典委问题，外部世界倾向于信赖食典委秘书处，而非 FAO 和 WHO。对调查问卷的回馈表明，需要进一步提高食典委秘书处和 CCP 之间的交流以及食典委网站。

163. 作为对提高交流要求的答复，食典委秘书处应与 CCP 和主持国政府建立积极的网络工作。在该网络工作中，良好的设计和维护网站将具有重要作用。在秘书处内存在有趣的观点，将当前旧模式的网站转换成更加动态的界面，在此帐户持有者可查询到所有与其相关的信息。这一转变要求对可能用户需求的深度分析，可导致浏览者分段使用网站。这一新方法需要谨慎地引入至成员国，因为他们还应拥有具有良好状况的自己的基础构架。

164. 在主持国政府和食典委秘书处之间的许多成功的合作依赖于主席和国家秘书处与食典委秘书处食品标准官员之间工作关系的质量。在一些情况下，这种关系已经多年的过程逐步发展而成，这使得食品标准官员及其同行从成为主持国政府发展到相识，到发现彼此工作习惯，到预料彼此的需求，到建立信任。

165. 在主持国政府或食典委秘书处内发生变化时，均需要促进新关系的建立。对效率需求的增加可能不再给予多年的时间来使这一关系成熟并提高。

166. 因此，对主持国政府和食典委秘书来说，为新的食品标准官员和/或主持国新任项目管理者寻找亲自接触几天的机会，以彼此熟悉并讨论提高工作效率及成员满意的方式，可能是非常有用的。

167. 交流的重要性的提高支持了这一观点，以使食典委秘书处在更好地了解食典委（能力建设）方面更多地协助成员国。食典委秘书处对所有已采纳的法典文本和法典文本草案及食典委程序方面具有丰富的知识，且由于向成员国提供这一类型的协助是关注的重点。这将要求与负责食品安全能力建设的上级组织的紧密协作。

168. 为了探求国际协商的新方式，值得从其他国际政府组织（例如，CBD<sup>17</sup>、IPPC<sup>18</sup>和OIE）和国际非政府组织（例如：ISO）学习他们组织会议的方式、管理文件的流程及处理报告的书写。这将导致更好的实践，值得CAC考虑和实施。

169. 食典委是 FAO 和 WHO 最重要的联合计划之一，对其分配了大量的资源。包括负有职责的 FAO 和 WHO 总干事助理的食典委管理组提供了一独特的机会，以在高级层面常规讨论关于食典委的政策事宜，包括预算事宜及例如提供科学建议的其他食典委相关事宜。FAO、WHO 和食典委秘书应为政策的讨论、认可 CAC 设定优先性的特权进一步建立这一非正式的平台。管理组应不涉及食典委的日常管理，其由秘书处负责。

170. 根据该评价，可对食典委秘书处的期望规模做一初步估计。加强交流的需求将要求一全职的专业职位。目前，一位高级食品标准官员(P-5)由于其他职责，花费其不到一半的时间用于交流。考虑到 IT 职能的重要性，当前对于信息管理官员(P-2)的临时专业职位应改为常设职位。借调的三位职员（不能全部替代）意味着工作力的显著降低。由于他们主要与秘书处的常规活动相关，因此最好由两名常设专业职员来替代。FAO 已决定向秘书处分配一额外的专业职位(P-4) (以 2008-09 双年度的花费为 379,000 美元为代价)。通过在工作流程的管理上更好地使用 IT 可赢得效率，且应将具体任务从专业人员委托给一般工作人员。当专业人员增加时，应维持专业人员和一般服务职员之间的适当平衡。在增设 P-4 职位基础上，建议向秘书处分配两个其他专业职位和一个一般服务职位(一个 P-3 和一个 P-4 及一个 G-3 职位，对应的 2008-09 的支出为 849,000 美元/双年度)。食典委网站转换的花费约为 150,000 美元。

---

<sup>17</sup> 生物多样性公约

<sup>18</sup> 国际植物保护协定

## 8.4 结论

171. 食典委秘书处当前评价的全部结论是：

- 对食典委秘书处的执行能力及提供服务的质量具有相当的满意度；
- 已确定了需要提高的领域，特别是工作流程的更严格管理、相关语言工作文件的及时获得、在每届 CAC 会议后及时更新食典委网站、对出版的适当规划、协议书的及时结论以及语言能力的进一步加强；
- 秘书处应更致力于几个领域并在其中起着更积极的作用，例如：标准制定过程、CAC 的战略方向、与成员国和公众的详尽交流，包括良好地界定针对 CCP 的能力建设方面的任务，以及探求关于食品标准国际协商的新方式；
- 食典委网站转化成一交互系统，秘书处日常工作的一体化将显著提高食典委秘书处的效率；
- CAC 的年度会议对秘书处工作量有显著影响，并导致了全年工作量的不均匀分布；
- 秘书处缺乏充足的资源以及及时的方式并按照期望的质量充分地维持 CAC 及其附属机构的当前活动；
- 当前资源不允许秘书处更致力于几个领域并在其中起着更积极的作用，例如：标准制定过程、CAC 的战略方向、与成员国和公众的详尽交流，包括良好地界定针对 CCP 的能力建设方面的任务，以及探求关于食品标准国际协商的新方式；
- 虽然在 FAO 规则下管理且从属于两上级组织的其他官僚规程，食典委秘书处基本职能的效率可进一步提高；
- 在成员国间，对食典委秘书处关于法典信托基金的作用还存有疑惑。

## 建议的摘要表

序号	对象	建议
1.	FAO和WHO	作为一紧急事项，FAO和WHO应对各自在食典委预算的投入所期望的平衡上达成一致。
2.	FAO和WHO	FAO和WHO应向联合食典委预算分配充足的资源（职员和非职员）以创立一可支撑的秘书处，能维持食典委当前的活动，在日常运作中完成必要的提高，并加强其在标准制定过程、CAC的战略方向、与成员国和公众详尽的交流，包括良好地界定针对CCP的能力建设方面的任务，以及探求关于食品标准国际协商的新方式方面的作用。
3.	FAO和WHO	FAO和WHO应及时地商定对食典委双年度的预算，并应允许食典委使用存贮帐户，以有可能在双年度末是正向平衡时将结余经费从一年转入另一年。
4.	FAO和WHO	FAO和WHO应提高对法典信托基金的交流，特别是关于法典信托基金管理的职责。
5.	FAO和WHO	FAO和WHO应启动对FAO和WHO（当他们支持食典委时）彼此关系的独立评价，此外包括每个组织本身与食典委相互关系的独立评价，以提高食典委秘书处的效率并在可能时加强食典委秘书处的相对自主性。
6.	食典委秘书处	食典委秘书处应提高食典委工作的日常运作，特别是通过以下方式： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 工作流程的更严格管理</li> <li>• 工作文件的及时获得</li> <li>• 已采纳文本的及时确定，包括上载网络</li> <li>• 出版的适当规划</li> <li>• 协议书的及时结论</li> <li>• 语言能力的进一步加强</li> </ul>
7.	食典委秘书处	食典委秘书处应在标准制定过程和食典委战略方向方面起更积极的作用，并应探求关于食品标准国际协商的新方式。
8.	食典委秘书处	食典委秘书处应促进与主持国政府、通过国家联络点与成员国及公众之间的详尽交流，并应探求交流的新方式。
9.	食典委秘书处	作为与成员国、观察员组织和公众更积极交流的一项功能，食典委秘书处应从根本上重新思考并重新设计食典委网站。
10.	食典委秘书处	食典委秘书处应进一步将IT整合到秘书处日常工作中。
11.	CAC、FAO和WHO、食典委秘书处	建议将CAC恢复到两年一次会议，同时重新恢复CCEXEC。

## 附件 1

### 食典委秘书处有效执行其职能的能力评价 (2008-2013 食典委战略规划/活动3.7) 职权范围

#### 1. 背景

2007年7月，食典委第30届会议采纳了2008-2013食典委战略规划。在目标3“加强食典委工作管理能力”下的活动3.7要求，到2009年开展食典委秘书处(FAO/AGNC)有效执行其职能的能力评价。

食典委秘书处在与FAO的评价单位(PBEE)协商后准备了职权范围草案，并作为CRD 7提交给食典委执委会第61届会议。评议意见记录在报告(ALINORM 08/31/3A)中。

WHO也被告知评价的范围和过程。同意在外部顾问的选择上咨询WHO，该顾问将在开展评价的过程中与WHO职员（还包括其他人）进行会谈。

#### 2. 评价的目的

*描述：评价食典委秘书处在食典委大会及其附属机构的运行和工作管理方面，以及与法典联络点交流并为其需求提供服务方面的效力和资源需求。*

*结果：就职员和其他主要资源向食典委第32届会议（2009年6月）报告*

该项评价并非重复2002年进行的并于2007年已完成执行的联合食典委评价。在充分考虑前一次评价结果的情况下，当前评价将关注食典委秘书处的效力和资源需求，特别是在近些年运行食典委所做出的一些改变。这些改变包括：

- 以年度会议代替双年度会议；
- 提高执委会的频率（3-4次/双年度）；
- 在过去的十年间食典委会议数量增加；
- 新近分配给执委会的职能，包括严格审查、战略规划执行情况的监测及对观察员地位申请的审查；
- 在与法典成员国和观察员交流中网络设施和其他电子方式使用的增加；
- 法典联络点的需求（由食典委秘书处发送信息的性质和频率；来自食典委秘书处的特殊协助）；
- 主持国政府的需求（在食典委会议的准备、组织和后续过程中对主持国秘书处的协助；以“通信”的模式协助食典委机构的工作及协助电子和实际工作组）。

该评价可能对2010-2011双年度食典委预算产生影响，并促进食典委秘书处运作方式的可能提高。

#### 3. 评价的范围

此次评价涵盖以下方面：

- 食典委秘书处的人力和非人力资源；
- 由食典委秘书处直接运行的食典委会议的服务需求；
- 食典委附属机构主持国政府的服务需求；
- 法典联络点的服务需求；
- 食典委秘书处的交流和出版能力；
- 与其他国际组织的交流和协调。

#### 4. 在评价中的作用



食典委秘书负责监督并协调此次评价。他将与FAO和WHO的相关单位进行适当的协商。将请FAO和WHO对终报告提出其观点。

与FAO/AGN和WHO/FOS协商后选择的外部高级顾问将按照FAO评价单位(PBEE)的方法进行此次评价。必要时，将由一名初级顾问协助此外部高级顾问进行数据处理和分析。

## 5. 方法

评价中将使用以下方法：

- 基于现行文件和食典委网站的访问统计进行的办公室研究；
- 涉及食典委秘书处职员的SWOT分析；
- 与食典委秘书处职员（包括专业人员和一般工作人员）、FAO（例如：AGNS, AGPP, FII, LEGA）和WHO（例如：FOS, NUT, LEG）职员的会谈；
- 问卷调查（法典联络点、食典委机构主持政府秘书处）。

此评价过程将以FAO自动评价过程（如需要进行调整）为指导。

## 6. 评价结果

2008年12月末产生报告草案，由AGNC和PBEE审查。终报告于2009年1月末考虑来自AGNC和PBEE的评议意见后产出。

FAO和WHO及食典委秘书处将于2009年2月末在终报告中提供正式评议意见。

将终报告，连同正式评议意见提交至分别于2009年6月和7月召开的执委会第62届会议和食典委第32届会议。

## 附件2

## 顾问访问的人员名单

FAO	单位	姓名	职能	
	AGNC, 食典委 秘书处	Mr Kazuaki Miyagishima	食典委秘书	
		Ms Selma Doyran	高级食品标准官员	
		Mr Tom Heilandt	高级食品标准官员	
		Ms Noriko Iseki	高级食品标准官员	
		Ms Annemaria Bruno	食品标准官员	
		Mr Jeronimas Maskeliunas	食品标准官员	
		Ms Gracia Brisco	食品标准官员	
		Ms Verna Carolissen	食品标准官员	
		Mr Masashi Kusukawa	食品标准官员	
		Mr Ymshik Lee	食品标准官员	
		Mr Roberto Sciotti	信息管理官员	
		Ms Jocelyne Farruggia	秘书	
		Ms Valeria Scorza	办事员	
		Ms Daniela Salvi	文档职员	
		Ms Patricia Lezzi	文档职员	
		Ms Raquel Imbermann	办事员 (校对员)	
		Ms Florence Martin de Martino	办事员 (校对员)	
		Mr Peter Di Tomasso	打字员	
		AGND	Mr Ezzedinne Boutrif	营养和消费者保护部主管
		AGNS	Ms Sarah Cahill	营养官员 (食品微生物学)
	Ms Renata Clark		营养官员	
	Ms Mary Kenny		营养官员 (食品管理和消费者保护)	
	Ms Catherine Bessy		营养官员 (食品科学)	
	AGPP	Mr Mike Robson	系统管理者	
		Ms Zhen Yang	JMPR FAO 联合秘书	
	LEGA	Mr Antonio Tavares	一般法律事务服务负责人	
	KCCO	Mr Stephen Dowd	会议、委员会和政府关系部门负责人	
		Ms Isabella Pontecorvo	通信官员	
	KCCM	Mr Fernando Servan	高级项目官员	
		Mr Pierre Fournier	翻译组负责人	
	KCI	Mr Nicholas Parsons	交流部主管	
	KCIR	Ms Sharon Lee Cowan	公共关系和促进部门负责人	
	KCII	Mr Steven Dembner	电子出版政策和支持部负责人	
<b>WHO</b>	FOS	Mr Jorgen Schlundt	食品安全、食源性疾病和动物源性疾病主管	
		Mr Peter Benembarak	科学家	
		Ms Angelika Tritscher	JMPR 和 JECFA WHO 联合秘书	
		Ms Catherine Mulholland	法典信托基金管理者	
	NUT	Ms Chizuru Nishida	科学家	
<b>CAC</b>		Ms Karen Hulebak	CAC 主席	

## 附件 3

## 对国家法典联络点的调查问卷

在程序手册中提到了法典联络点（CCP）的核心职能（第 17 版，第 II 部分）。几项核心职能直接与食典委秘书处提供的服务相关。其他核心职能更多地与其本国或地区内 CCP 的职责相关，但由食典委秘书处提供的服务支持。

这些核心职能是：

- 担任食典委秘书处和成员国之间的纽带；
- 协调本国内所有相关法典活动；
- 接收所有食典委最终文本（标准、操作规范、准则和其他建议性文本）和食典委会议工作文件，并确保在其本国内征求意见；
- 将对食典委文件或建议的评议意见发至食典委大会或其附属机构及/或食典委秘书处；
- 与国家法典委员会密切合作。CCP 担任与所有相关各方的联络，以确保向政府提供公正的建议，基于建议对食典委相关的任何问题做出决定；
- 作为信息交流的渠道，并与其他法典成员国相协调；
- 接收食典委会议邀请函，并告知相关主席和食典委秘书处本国参会人员姓名；
- 维护食典委最终文本的信息库<sup>19</sup>；
- 促进食典委活动。

## 问题 1：请告诉我们您是谁

- (a) 国家名称：  
 (b) 您的隶属关系（部/部门/单位）：  
 (c) 您正在行使 CCP 职责约自： 年和 月  
 (d) 您的名字（非必须的）：

## 问题 2：由食典委秘书处提供服务的重要性的质量

- (a) 食典委秘书处为法典联络点（CCP）提供几项服务，允许食典委成员有效地参与法典标准制定过程。

请根据以下尺度为每项服务进行估价：

该项服务对履行您职能的**重要性**：

- 0： 重要性较小  
 1： 重要  
 2： 非常重要

您认为食典委秘书处**执行能力**的水平：

- 0： 差-必须改进  
 1： 可接受但需改进  
 2： 满意  
 3： 非常好

提供服务的类型	重要性	执行能力
会议报告(ALINORMs)		

<sup>19</sup> 自食典委转向电子出版物以来，已失去了许多其关联性；食典委秘书处以不同的方式维持他们的“食典委陈列柜”。

提供服务的类型	重要性	执行能力
食品法典 CD-ROM		
GSFA CD-ROM		
食典委文本专题小册子 (B5 系列)		
程序手册		
食典委会议工作文件		
通函		
在截止日期前提交书面意见的催函		
发送关于工作组的通告		
发送关于法典信托基金的通告		
处理成员国对通函的评议意见		
食典委及其附属机构会议的正式邀请函和临时议程		
支持性材料: 海报		
支持性材料: 明信片		
支持性材料: DVD, 视频		
支持性材料: 食典委小册子 (A-5 版式)		
“了解食品法典”小册子		
“对首次代表的指导”传单		
旅行和宾馆信息		
来自 FAO 或 WHO 的食品安全相关信息和新闻		
关于 FAO 和 WHO 空缺公告的信息		
更新食典委网站( <a href="http://www.codexalimentarius.net">www.codexalimentarius.net</a> )		
对来自 CCP 咨询的回复 (通过电话、电子邮件、传真或邮件)		
食典委秘书处职员作为发言人参加由 FAO、WHO、WTO 或其他国际机构组织的国家、地区或国际研讨会/培训班 (CCP 的官员通常为这些活动的参加人员/受益者)		
食典委秘书处职员在杂志和刊物上撰写文章		

(b) 如果您对 (a) 以下的任何服务的执行能力标记“0”或“1”，请详细说明您为什么不满意，食典委秘书处应采取什么行动提高对您提供服务的水平：

(c) 应由食典委秘书处提供什么样的额外服务，为什么？

### 问题 3：与食典委秘书处的交流

(a) 食典委秘书处积极地通过食典委电子邮件列表与 CCP 交流，并收到来自 CCP 的评议意见和其他交流。

如果您对以下陈述同意或不同意或没有意见，请在适当栏目中标记“x”：

陈述	同意	不同意	没有意见
总是有太多食典委信息涌入我的电子信箱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
文件附件体积太大	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
在检索与我相关的食典委信息时我面临困难	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
我收到太多非食典委通告	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
我没有常规登陆电子邮箱	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
我发往食典委秘书处的信息丢失	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
我不能从食典委秘书处收到回复或花费了太长时间	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
我国政府的其他人员在未告知作为 CCP 的我的情况下发送对通函的回复或评议意见	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- (b) 如果您确定在与秘书处的交流中存在问题，请清楚地说明并表述您认为如何能改进这一情况。

#### 问题 4：食典委网站(www.codexalimentarius.net)

- (a) 食典委秘书处通过食典委网站提供的服务变得越来越重要。您使用该服务的频率及您对此的满意情况。

请根据以下尺度为每列表中的服务进行估价：

##### 使用频率：

- 0: 很少/从不
- 1: 每月几次
- 2: 每周几次
- 3: 每日

##### 对网页质量的满意度：

- 0: 差-必须改进
- 1: 可接受但需改进
- 2: 满意
- 3: 非常好

食典委网站网页 ( <a href="http://www.codexalimentarius.net">www.codexalimentarius.net</a> )	使用频率	质量/满意度
总体上食典委网站		
关于食典委		
了解食品法典		
委员会和工作组		
成员		
国际组织		
程序手册		
标准管理		
战略规划		
食典委计划的评价		
联系		
会议和事件		
即将召开的会议		
报告		
通函		
录音		
对代表的信息		
官方标准		
官方法典标准		
农药 MRL		
兽药 MRL		
GSFA 在线 (食品添加剂)		
专业出版物		
行销		
相关法典链接		
外部链接		
您面临服务中断的问题吗? (请标记“x”)		<input type="checkbox"/>

(b) 如果您对 (a) 以下的任何页面标记“0”或“1”，请详细说明您为什么不满意该特殊网页，如何做才能提高：

(c) 应由食典委秘书处对网站提供什么样的额外服务，为什么？

#### 问题 5：整体满意情况

(a) 您对食典委秘书处提供的所有服务水平的满意度如何？

0  不满意      1  有点满意      2  满意      3  非常满意

(b) 在您对 (a) 以下标记“0”或“1”的情况，请说明您为什么不满意，应采取什么行动才能提高对您的服务水平：

谢谢  
2008 年 10 月

## 附件 4

## 对食典委附属机构主持国政府的调查问卷

## 引言

食典委秘书处在运行其职责中向食典委附属机构的主持国政府提供服务。通过该调查问卷，评估他们从食典委秘书处接受服务（食典委会议前、会议过程和会议后）的感知水平。

## 问题

- (a) 食典委秘书处在食典委会议的会前、会议期间和会后持续地向食典委委员会（包括区域协调委员会和政府间特设工作组）的主持国政府提供几项服务。您如何评价这些服务的重要性及您对食典委秘书处执行能力的满意情况？

请根据以下尺度为以下表中的每项服务进行估价：

该职能对您作为主持国政府的重要性：

- 0: 重要性较小/相关性较小
- 1: 重要
- 2: 非常重要

您认为食典委秘书处执行能力的水平：

- 0: 差-必须改进
- 1: 可接受但需改进
- 2: 满意
- 3: 非常好

提供服务的类型	重要性	执行能力
<i>会议前</i>		
协议书和职责备忘录结论的推进		
有关会议会场选择的建议		
有关主席选择标准的建议		
议程草案的准备		
关于时间表的建议，包括开幕式、社会活动及可能的晚间会议		
对其他会务提供建议，包括座位安排、文档、支持性资料的使用		
对关键程序或实质问题“进一步”向国家秘书处/主席提供建议		
从罗马向会场发送文件（程序手册等）		
邀请函的分发		
工作文件的最终确认		
通过提供参考文件协助翻译		
协助确认同声传译人员的资历		
编辑对通函的回复		
准备主席摘要性注释		
<b>主席简介</b>		
对程序和技术事宜向会前工作组提供建议		

提供服务的类型	重要性	执行能力
<i>会议期间</i>		
对程序向主席提供建议		
对实质问题向主席提供建议		
起草会议报告		
对特殊会务问题提供建议		
对程序和技术问题向会间工作组提供建议		
在报告采纳方面协助主席		
技术上协助主持国政府对报告草案的翻译		
<i>会议后</i>		
出版终报告的准备		
技术上协助主持国政府对终报告的翻译		
通函的及时准备与分发		
对程序和技术事宜向独立的工作组提供建议		
更新数据库（农药和兽药 MRL，食品添加剂的最大值（GSFA））		
将采纳食典委文本上载到网络		
<i>持续性工作</i>		
召集与食典委主席的非正式会议		
向主席提供支持以提高技能		
向主持国政府提供支持以提高国家秘书处的能力		

(b) 如果您对 (a) 以下的任何服务标记“0”或“1”，请指出您为什么不满意，食典委秘书处应采取什么行动提高对您提供服务的水平：

(c) 除上述提到的，您愿意得到来自食典委秘书处的什么样的其他服务？为什么？

#### 应答者信息

(a) 食典委附属机构的名称：

(b) 主持国家：

(c) 您的隶属关系（部/部门/单位）：

(d) 您的名字（非必须的）：

谢谢  
2008 年 10 月



## 管理机构对食典委秘书处能力评价的回馈

### FAO、WHO、食典委秘书处

(2009年4月)

#### A. 对评价的总体回馈

FAO管理机构已认真审议了食典委秘书处有效执行其职能的能力评价的报告和建议，并希望就所做分析的质量和提供建议的价值向顾问和食典委秘书处表示祝贺。如以下B部分所示，FAO同意大部分建议；然而，FAO认为有必要阐明报告中提出的一些观点。更多具体的如下：

**能力建设：**报告声明，需要良好地界定针对法典联络点的能力建设的任务，且食典委秘书处愿意对直接与食典委及其核心活动相关的那些能力建设活动负责，而非如目前那样向 FAO 和 WHO 提供一些投入。

-FAO 的观点是，与食典委相关且由 FAO/WHO 在食典委秘书处特殊成员参与情况下开展的培训课程/研讨班已证实是成功的，且受参与者的欢迎。这些活动被确保，一方面来自关于食典委程序的最新信息的提供，另一方面来自在培训和将食典委活动与广泛的食物管理活动相链接的经验。

-FAO 同意，食典委秘书处的成员应在食典委能力建设（例如：SPS 形式研讨会、关于食典委如何运作和如何准备和提交法典文件等）方面起着更强大的作用。然而，我们相信在 FAO/WHO 职员和食典委秘书处之间应有更好的交流和计划，以确保职责的清晰划分以及确保将国家内的食典委能力建设与同一国家内 FAO 的其他能力建设活动相结合。例如，通常法典联络点（CCP）在国家层面更广泛的食物管理体系中扮演重要角色。

-FAO 支持食典委秘书处成员参与建立有关食典委和相关食品安全事宜的方法和培训资料。

**食典委的效率：**此报告包括一项声明，“虽然在 FAO 规则下管理且从属于两上级组织的其他官僚规程，建议其成为一独立的 FAO 单位”。FAO 不同意这项声明或建议。管理规程为所有的公共管理所需，且由管理机构决定，以确保公共资金、透明度、责任和其他重要原则的适当管理。在 2008 年 11 月由 FAO 会议批准的 FAO 更新的最近行动计划中，FAO 正在改革其管理过程来提高效率。自 2003 年以来，食典委秘书处已成为由一服务主管（食典委秘书）牵头的部门，且已在具有良好的确定项目实体及独立预算下以非常自主的方式运作。出于管理的目的，政府间机构的秘书处必须在行政上从属于该组织内的一个机构，以便运作。

**食典委管理组：**FAO 和 WHO 已经召开了一系列的会议，以便在高层（ADG 层面）讨论食典委事宜的管理。按照 2002 年食典委评价的建议，自 2004 年起，这些会议更为正式并具有周期性（一年一次）。这些会议不仅涉及食典委事宜，而且涉及其他相关事宜（提供科学建议及与食典委相关的能力建设事宜）。FAO 相信，这一安排更适于起到监督食典委和食典委相关工作及确保反映成员国期望的目的。

**FAO 和 WHO 在支持食典委时彼此的关系：**阐明该建议是否提及 FAO 和 WHO 对食典委运作的管理和预算方面的支持，或还提及共同努力以在技术上支持食典委工作且以此推进食典委秘书处工作是重要的。关于后者，自 2004 年以来，两组织实施了协商过程来加强两者之间的合作，以加强对作为重要工具的食典委的科学建议的提供，来提高食典委工作的及时性、基于科学性和透明度。该咨询过程的一个重要贡献是制定了关于食品安全和营养科学建议规定的 FAO/WHO 工作框架，及加强了两组织及特别专家组和会议的联合秘书处成员的

关注点以及食典委秘书处各自成员之间的合作。令人遗憾的是，此次实施的评价没有触及食典委秘书处成员及负责提供科学建议的 FAO/WHO 职员之间所需的重要的互动。

**WHO 管理机构**认为，此次评价提供了关于食典委秘书处当前活动及秘书处如何行使其作用和职能的有用的背景文件。还提供了关于秘书处运行环境的一些观点。然而，该评价没有提供对作用和限制的清晰的分析，通过这些分析 WHO 将支持秘书处并与其合作。此次评价似乎关注秘书处所认为的需求，而非食典委及成员国的需求。更多具体的如下：

**报告撰写：**应重新考虑主持国的协助；这是降低食典委秘书处工作量的有效方式。应准备一关于如何撰写食典委报告的清晰的指导（正如 JECFA 报告已经制定的那样）。

**为食典委会议服务的食典委职员的数量：**虽然报告声明，仅有来自食典委秘书处的三名官员参加食典委会议，但实际上有时有更多的人参与，这可能要根据有效的主持国支持来辩证的考虑，对于一些委员会可能仅需要一名官员。

**FAO 和 WHO 在支持食典委时彼此的关系：**FAO 或 WHO 投入食典委秘书处的额外资源通常对科学建议工作可获得的资源有直接的负面影响，而实际上这些科学建议构成了食典委工作的基础，这一点似乎未被讨论。

**食典委秘书处的资源需求：**在报告中清晰地缺少如果未能获得增加资源的情况下对可能的选择的描述，应针对不同情形的利弊给予考虑。

**食典委秘书处**在以下 B 部分已经提供了针对建议 6-11 的回馈，对其进行了具体的说明。关于更多一般性的注释，其认为此次评价已经提供一个极为有用且自我启迪的经历。通过由顾问进行的会谈，食典委秘书处的成员能对其重复出现的但却容易忘却的观点和看法给予一清晰的轮廓，并加深了如何促进秘书处运作的看法。而且，法典联络点和主持国政府（食典委秘书处最为重要的成员和伙伴）对顾问调查问卷的回馈，在理解食典委秘书处为其提供的不同服务的重要性及在未来确定优先并提高服务是有帮助的。

关于旨在为食典委秘书处提供一更好的运作环境的其他建议，后者仅欢迎在 FAO 和 WHO 之间的高级管理层面进行常规的接触，以有助于两个上级组织之间更有效的对话和协调，以按照食典委章程中的第 9 条所提供的充分履行此项联合的重复过程。食典委秘书处提到，“食典委管理组”应作为出于此目的的主要途径来运作，既不是位于其秘书处之上微观管理食典委，也不是将具体的政策和方向强加给秘书（其为食典委大会提供最相关的服务）。食典委职能的自主性及食典委本身执行机构（即，食典委大会及其执委会）的战略和规划的权威性必须在未来被充分认可并捍卫。自 1963 年第一次会议起，成员国的驱动性已成为食典委运作的核心及其成功的来源。食典委将必须继续满足其成员新出现的需求，并在需要时通过调整期战略方向、规则和程序使自身适应变化的全球环境（其在其中运作）-然而，其 180 余成员应按照章程所制定的，仍然为食典委计划的主人。上级组织充分有权对食典委发表言论，并以公开透明的方式将其信息传达给食典委大会考虑。食典委秘书处很高兴地提到，这份文件带来一这样的机会。

## **B. 对建议的回馈**

此部分包括以表格的形式表示的来自 FAO 和 WHO 管理机构及食典委秘书处对他们建议的评议意见。

B.1 FAO管理机构的回馈						
建议	进一步的资金需求	管理机构的接受度			对建议的评议意见	采取的行动 行动 时限 责任单位
		接受	部分接受	拒绝		
<b>建议1</b> FAO和WHO应对各自对食典委预算投入的平衡达成一致	无	<b>X</b>			FAO已在食典委执委会会议和食典委大会上几次提及该项事宜。FAO/WHO对食典委常规计划预算的投入最初的比率为75/25，现已演变成当前的85/15的比率，其在FAO的支出方面严重失衡。尽管受FAO的总体财政的限制，但该组织已做出了特殊努力继续基于其对常规计划资金的投入并确实维持这一资金水平。	如果WHO增加其对食典委预算的分担，可缩减FAO资金。
<b>建议2</b> FAO和WHO应分配充足的资源	自2008/09年起，FAO的投入增加	<b>X</b>			FAO相信，为了确保食典委计划的持续性并保证其多边性，应在符合食典委章程第9条的情况下，继续通过FAO和WHO常规预算提供其核心资金。	FAO近期已决定提供一额外的P-4职位，以加强食典委秘书处。新职员的招聘正在进行中。这应能减轻现有职员的工作压力。
<b>建议3</b> FAO和WHO应及时地商定对食典委的预算，并允许将未使用的资源从一个双年度转入另一双年度。			<b>X</b>		作为独立外部评价（IEE）的后续事宜并按照最近行动计划3.11的规定，FAO管理机构正在考虑提出将两个双年度之间所评估预算的近5%进行翻转的规定，以抚平收支，以此减少浪费的且无效的交易。	该行动的实施将要求对FAO财政法规进行修订，交由FAO会议批准，随后由关于宪法和法律事宜的FAO委员会及FAO理事会审查。
<b>建议4</b> FAO和WHO应提高对法典信托基金管理的交流。		<b>X</b>			虽然FAO和WHO信托基金秘书处之间存在许多交流，但对FAO来说仍存在更紧密地跟踪法典信托基金(CTF)的管理和战略方向的空间。当前FAO涉入法典信托管理的机制是通过（1）参与FAO/WHO对CTF的咨询管理组；（2）CAC会议过程中参与对CTF的相关事宜和讨论。	FAO将与WHO接触，通过从其职员中委派一名代表作为信托基金秘书处的全职成员，来加强信托基金秘书处的联合性。
<b>建议5</b> FAO和WHO应启动一项其与食典委关系的评价，以提高秘书处的效率。		<b>X</b>			按照IEE-IPA行动2.69，FAO被要求进行一项审查，以做出任何必要的改变，使那些希望如此的法定机构运用财政和管理权力并动员来自其成员的额外资金，同时在FAO的工作框架内保留并维持与其的报告关系。该项审查，作为准备的早期阶段，关注在FAO法规的第XIV条款下通过国际协定所建立的机构，并将根据正在讨论的机构要求解决一系列实际	关于对IPA行动2.69下的第XIV机构的审查完成后，FAO在考虑食典委的不同法律性质的情况下，准备检验该项审议的若干结论能被扩展到食典委的程度。

				问题。	
建议6		N/A		针对食典委秘书处	
建议7		N/A		针对食典委秘书处	
建议8		X		见以上附件A关于能力建设的评议意见。除建议9所建议的行动外，食典委秘书处在相关论坛上的参与可成为将被提高的良好机制。	
建议9		N/A		针对食典委秘书处	
建议10		N/A		针对食典委秘书处	
建议11	否	N/A		该项建议在当前评价范围之外。其为食典委成员考虑后决定的事宜。	

B.2 WHO管理机构的回馈						
建议	进一步的资金需求	管理机构的可接受度			对建议的评议意见	采取的行动 行动 时限 责任单位
		接受	部分接受	拒绝		
建议1 FAO和WHO应对各自对食典委预算投入的平衡达成一致	否		X		WHO已在ADG层面启动了关于食典委事宜的常规联合高级管理会议，尤其是协调对食典委的拨款。这些讨论未转换成政府机构的行动，是由于如在当前双年度所证明的，先前于2007年5月在世界卫生大会上接受了共同同意的数字和份额，但在2007年11月召开的FAO会议上被完全改变。自2003年起，WHO已增加了对食典委的资金，导致较少的资金用于科学建议的提供。	两组织的高级管理应促进在国家代表间联合咨询及协调的想法，分别处理FAO和WHO事宜。
建议2 FAO和WHO应分配充足的资源	是			X	该项意见建议，资源应适于秘书处认为的可选择的需求，而WHO的观点是，在该领域的资源是有限的，由秘书处的产出应反映可得资源，正如在任何其他计划领域-存在一些领域，在这些领域可能有效率。	
建议3 FAO和WHO应及时地商定对食典委的预算，并允许将未使用的资源从一个双年度转入另一双	否		X		WHO同意应促进预算的共同协议过程，因此，已成立了关于食典委事宜的联合高级管理会议，以促进该过程。 从双年度到双年度的资金转入取决于组织的财政规则。	两组织应对联合高级管理会议给予高度的优先性，更紧迫的会议日程表应考虑。将向LEG咨询资金转入的可行性。

年度。						
<b>建议4</b> FAO和WHO应提高对法典信托基金管理的交流。					需提高对法典信托基金的交流-WHO已与食典委秘书处和FAO共同采取步骤，以为今年的CAC及其他食典委会议提供读者更容易理解的报告。	
<b>建议5</b> FAO和WHO应启动一项其与食典委关系的评价，以提高秘书处的效率。	是		<b>X</b>		2002年，FAO和WHO已进行了一项食典委的评价。特别是WHO已启动了关于食典委事宜的联合高级管理会议，以提高两组织对食典委的支持并加强和支持秘书处的的工作。	FAO和秘书处在努力支持WHO，以促进高级管理会议的工作。
建议6		<b>N/A</b>			针对食典委秘书处	
建议7					该项建议“在标准制定过程中更积极的作用”需要更好地界定。	
建议8		<b>X</b>			同意	
建议9					当检索食典委文件时，主要需求是存在对用户更友好和直观的界面。	
建议10		<b>N/A</b>			针对食典委秘书处	
建议11	No			<b>X</b>	WHO不支持将CAC大会退回到双年度会议，因为这将延缓CAC其标准的提交。引入年度会议是2002年食典委审查的一项清晰的建议，实质上对CAC的高产出具有贡献。	

### B.3 食典委秘书处的回馈

建议	进一步的资金需求	食典委秘书处的接受度			对建议的评议意见	采取的行动 行动 时限 责任单位
		Accepted 接受	Partially Accepted 部分接受	Rejected 拒绝		
<b>建议6</b> 食典委秘书处应提高食典委工作的日常运作。	是（更多的职员资源）	<b>X</b>			食典委成员国（包括工作组牵头国）未尊重提交其负责撰写的评议意见和工作文件的最后期限，严重阻碍了食典委秘书处工作流程的顺利管理。还受到相关FAO和WHO单位未能及时撰写或认可工作文件的妨碍。有时，FAO内部服务未能在要求的短期限内传送产物（例如：翻译、打印）。食典委是FAO内的一项优先计划，但FAO需要向其他会议和优先	鼓励食典委成员尊重提交文件/评议意见的最后期限，由于在最后一刻评议意见的处理在关键的时刻损耗秘书处的资源。应考虑两次食典委会议之间的较长间隔，以允许食典委成员国进行充分的协商并及时地完成准备工作；这可通过减少食典委会议的数量来实现。 在5月和6月不应召开食典委会议，以允许食品

				的出版物服务。所有这些因素超出了食典委秘书处的管理范围。工作流程的管理还受到秘书处内人员资源缺乏的阻碍，特别是在工组量达到顶峰的情况下。LOA的结论受到拖延主要由于会场国家对标准职责的不接受，其基本上为食典委秘书处控制之外（当某一国家表达主持一个食典委会议的最初动议时，该项问题很难预计）。	标准官员非完全地终止所有英语、法语和西班牙语处于第8步的文本；这也将允许食典委成员国在食典委大会会前接到三种语言的所有ALIMORM文件。 当由于其他更紧急的工作（例如：FAO管理机构、高峰和其他高层次会议）FAO单位不能向食典委传送所要求的服务时，应允许食典委秘书处自由地与外部服务供应者（编辑、翻译、打印）接触。在表达其主持某一食典委会议的意愿前，食典委会议的预期会场国家应确定，所有必需的条件通过其外交部将被满足。FAO应允许食典委秘书处在符合食典委秘书处内需求的情况下，招聘具有所要求资历的职员（包括语言能力），而非强加FAO一般的人员政策。 需向食典委秘书处分配更多的职员。
<b>建议7</b> 食典委秘书处应在标准制定过程和食典委战略方向方面起更积极的作用，并应探求关于食品标准国际协商的新方式。	是（更多职员资源）	<b>X</b>		食典委秘书处充分同意该项建议。直到现在，对秘书处来说不可能行使更多的积极作用，由于可获得的人力资源完全被向食典委大会及其附属机构提供最低所需服务所消耗。额外的人力资源将允许秘书处更好地分析手边的技术和战略问题，并向食典委大会提供政策选择的建议。	招聘顾问审查一般问题委员会的工作方法、工作范围和战略方法（例如：在CCFA中GSFA的作用和情况，CCPR除了MRL外，在其他事宜上工作的可能性）。 需向食典委秘书处分配更多的职员。
<b>建议8</b> 食典委秘书处应促进与主持国政府、通过国家联络点与成员国及公众之间详尽的交流，并应探求交流的新方式。	是（更多职员资源）	<b>X</b>		作为与联络点定期交流的方式，已于2009年初发行了法典通讯。 食典委秘书处职员在外部事件上的参与是提高意识并倡导食典委重要性的有用方式；然而，由于职员资源的缺乏受到了限制。 食典委秘书处承诺支持联络点作为法典信息中心充分运作，在其领域内加强食典委的概念。 食典委秘书处还看到，食典委主席能作为“大使”广泛地宣传食典委。	主持国政府/主席与食典委秘书处的加强协调；食典委主席的常规会议/活动以确保一致的方法。 只要预算允许，法典通讯的常规发行和其他交流方法的产出（视频、小册子等）。食典委网站的更新，包括资料在内，旨在针对一般用户（例如：Q&A网页）。食典委秘书处职员在与法典相关的国际、地区及亚区域事件中的参与。支持性资料的持续产出及其更广泛的传播。食典委主席的特殊媒介培训。活动度将取决于所分配的预算。
<b>建议9</b> 作为与成员国、	是	<b>X</b>		食典委秘书处认识到，当前的网站要求重新设计并加强。当前网站是功能性的，且迎合了常规使用它	在2010年期间，简明的、具有密码保护的且具有相互交流的服务（“我的食典委”网页）将

<p>观察员组织和公众更积极交流的一项功能，食典委秘书处应从根本上重新思考并重新设计食典委网站。</p>				<p>的用户的基本服务，但通常是非“用户友好”的界面。直到三年前，食典委网站已由食典委秘书处外部的FAO单位专门管理，使其尽可能的常规更新。自那时起，随着时间的推移，食典委秘书处已获得了某种自主和权威，自行更新网站。</p>	<p>被提供给食典委成员国和观察员。将加强食典委网站上针对一般公众的信息。食典委网站上的查询功能将被加强。历史性文件的扫描及其上载到网站将在预算的限制内继续到尽可能的程度。</p>
<p><b>建议10</b> 食典委秘书处应进一步将IT整合到秘书处日常工作中。</p>	<p>是（如果为IT创立固定的-暂定职位。</p>	<p><b>X</b></p>		<p>食典委秘书处认识到，使用信息技术是以更少传送更多的关键。FAO向食典委秘书处提供了许多有用的服务（例如：内部网、常规服务器备份、包括“黑莓”的现代通话法），但也强加了FAO-广泛规则；每当食典委秘书处意于购买“非标准”软件或硬件时，必须在理由正当的情况下获得FAO的认可。</p>	<p>在预算允许的情况下，食典委秘书处意于保留信息技术官员的职位（也作为网管），以担任当前和未来项目的中心角色。食典委秘书处将遵循其基本网络工具（包括食典委网站）的建立和维护的“内在”政策，同时在必要的情况下与FAO的IT单位进行协调。</p>
<p><b>建议11</b> 建议将CAC恢复到两年一次会议，同时重新恢复CCEXEC。</p>	<p>否（将实现一些节省）</p>	<p><b>X</b></p>		<p>食典委秘书处欢迎该建议。减少食典委大会的会议频率将解放秘书处的人力资源，且允许建议6、7和8的更充分落实。对食典委成员也有益处。</p>	<p>针对此项事宜，食典委秘书处期望，食典委大会仔细审查与该建议相联系的利弊，并做出充分明智的决定。该项决议应是可持续的并具有长远的目光。</p>